Available online at www.jlls.org



JOURNAL OF LANGUAGE AND LINGUISTIC STUDIES

ISSN: 1305-578X Journal of Language and Linguistic Studies, 14(1), 293-327; 2018

Word combinations of English in academic writing



^a The University of Siirt, Siirt 56100, Turkey

APA Citation:

Demir, C. (2018). Word combinations in academic writing. *Journal of Language and Linguistic Studies*. 14(1), 293-327 Submission Date: 02/09/2017 Acceptance Date: 22/02/2018

Abstract

Collocations, no matter where to use them, are an important linguistic issue if it is native fluency that is longed for in academic writing. In line with that, the present study aimed at increasing the awareness towards the importance of collocations in order to have native fluency in academic writing; making some suggestions regarding involvement of collocations in academic texts, and creating a practicable list of collocations to be used especially in research articles by non-native writers of English. A hundred research articles written in English in the field of ELT by native speakers of English made up the data of the present study. The data were analysed and the collocations were identified and categorized. The categorized collocations were enhanced through collocations dictionaries to be able to create a comprehensive list of collocations. The findings showed that native speakers heavily rely on collocations while writing academic texts. In addition, the literature also provided compelling evidence regarding the close relation between native fluency in academic texts and correct collocation use.

 $\ensuremath{\mathbb{C}}$ 2018 JLLS and the Authors - Published by JLLS

Keywords: Lexical collocations; word combinations; native fluency; writing; academic writing

1. Introduction

The impact and role of phraseology have received due recognition in foreign language teaching. Thanks to the advent of corpus linguistics, phraseological patterns in academic texts became visible, which spawned valuable building blocks in vocabulary learning of a learner (Jurko, 2010). Later Nation (2006) pointed out that L2 word combination, also called collocation, deserved special attention. Collocation is recurrence of two or more words in a way more than arbitrary, and is instinctively used by writers heavily in academic texts. In contrast with the views that often regard collocations as arbitrary, many wording preferences in English sentence structure cannot be explained on the base of syntactic or semantic grounds, but on the base of relations between words that mostly occur together (Smadja, 1989).

It is commonly known that many important facts that were previously neglected as extralinguistic gradually started to expand its influence (Telia, Bragina, Oparina, & Sandomirskaya, 1994). Once considered as trivial, collocations began to gain importance, and a considerable interest was attributed to lexical collocations, which were largely seen as pre-fabricate language units at earlier times (Cowie,

Corresponding author. Tel.: +0-484 212-1111 / 3852

E-mail address: ardgelen@hotmail.com

1994). Today it is a definite proof that lexical collocations have pivotal roles in ELT particularly in vocabulary acquisition and phraseology. There is an extensive literature that proves the benefit of collocations for language producers. The first benefit is that collocations are valuable for learners in order to increase their knowledge of lexicon and general language proficiency. The second is that brain seems to work better with chunks and formulaic expressions while L1 influence in meta-cognitive issues remain as a major challenge that needs to be overcome. The final is that collocation may assist writers to have native-like writing skill. In other words, it is through collocations that a language user has native-fluency in their spoken or written discourses because "collocation is the key to fluency" (Hill, 2000, p. 164).

1.1. What is a collocation?

Better understanding of collocations may contribute us to increase our awareness toward them. For that purpose, definitions explaining collocations from various aspects by different researchers are due to help us understanding the importance of collocations for academic writing. Although definitions of a collocation in the literature centre around intuitive co-occurrence of words in the speaker's mind, many other definitions provide us a better way of understanding collocations, some of which chronologically are:

- A collocation addresses to syntagmatic relations, the meaning of which is not directly committed to the conceptual meaning (Firth, 1957).
- Collocations are two or more words occurring together with a strong tendency (Halliday, McIntosh, & Strevens, 1964).
- Contextually, collocations are appropriate forms of language. They have the power of specifying one another's occurrence (Kororsadowicz-Strazynska, 1980).
- Because a collocation is a sequence of lexical item that occurs habitually together, it is idiomatic. Yet, there is a difference that makes a collocation different from an idiomatic expression, which is that a collocation is wholly transparent, and a semantic constituent (Benson, 1985).
- A collocation is a type of semantic cohesion in which varies by the constituent elements in mutual degrees. The co-occurrence between lexical units in a collocational constituent may be strong or weak (Cruise, 1986).
- A collocation is composed of two co-occurring words that are connected in a native-speaker's memory (Aghbar, 1990).
- A collocation in English is described as a formulaic, prefabricated, and conventionalized combination of two or more words (Zhang, 1993).

Apart from being word combinations, the issue that should not be overlooked is that collocations are *patterned speech*. These patterned speeches include (Becker, 1975; cited in Kennedy, 1990):

formulaic speech	(as a matter of fact)
prefabricated patterns	(that's a)
unassimilated fragments	("to meet you" as a greeting)
prefabricated routines	(how are you)
sentence builders	(that's a)
idioms	(kick the bucket)
clichés	(as a matter of fact)
lexicalized sentence stems	(as a matter of fact)
set phrases	(in brief; at the present time)
polywords	(the powder room)
deictic locutions	(as a matter of fact)
situational utterances	(I'm glad to meet you)
verbatim texts	(oozing charm from every pore)

phrasal constraints	(by pure coincidence)
non-canonical forms	(on with the show)
fixed phrases	(in brief; at the present time)

Although collocations include majority of the patterned speech, they do not cover all of them. For example, idioms are patterned speech that should not be confused with collocations. Concisely, every patterned speech should not be considered as a collocation, which is "recurring sequences of words" (Kennedy, 1990, p.217).

1.2. Types of collocation

Lexical collocations vs. Grammatical collocations- Collocations, which previously had been regarded as a single title were divided into two as lexical and grammatical collocations by Benson, Benson, and Ilson (1986). Grammatical collocations include an adjective, a verb or noun, plus an infinitive, a preposition or clause. The patterns of a phrasal grammatical collocations form from a lexical unit and a pattern that specifies the sub-categorization property of the head (Bentivogli & Pianta, 2003). Similarly, verb + noun, preposition + noun, and infinitive verbs have dominant places in grammatical collocations, reported Fontenelle (1998). On the other hand, lexical collocations, as stated by Bahns (1993), do not include infinitives, prepositions, or clauses; instead, various combinations of adjectives, adverbs, verbs, and nouns. Again, if compared to closed class structure of grammatical collocations are composed of two equal open-class lexical items, and include no subordinate element (Fontenelle, 1998). This study dealt with lexical collocations rather than grammatical collocations.

Solid lexical collocations- When compared to lexical collocations, solid lexical collocations are much more rigorous in constructing a lexical word combination. The term was first used in a dissertation titled "Personal Communication" in 2002 under Dr. Aghbar' advising (cited from Sung, 2003) to refer to sequences of lexical items that occur repeatedly, hence get a strong bound to each other. There is such a strong interconnection among lexical items in solid lexical collocations that the native speaker hardly considers them as separate items or free combinations. *High winds, acute pain, light drizzle* can be considered as examples of solid lexical collocations. The present study did not make a distinction between lexical collocations and solid lexical collocations, and referred to both as lexical collocations.

Mis-collocation- Mis-collocations, contrary to well-established collocations, are in contravention of co-occurrence restrictions (Cruise, 1990). Though, they are very prevalent in non-native writers' writings. For example, a native speaker would say *the fast train; rancid butter;* or *a quick shower* but not *the quick train; rotten butter;* or *a fast shower*. Incorrect collocations are not acceptable in academic discourse at all, and they are regarded as "a major indicator of foreignness" (McArthur, 1992, p. 232).

1.3. The Importance of collocation

Having been introduced by Palmer (1933) and then brought to the discipline of theoretical linguistics by Firth (1957), collocations have had a growing influence on ELT. Vocabulary teaching, to which Lewis (2001) attracted attention through his theory of *Lexical approach*, is one of the issues that fell under the influence of collocations. Lexical approach entails teaching vocabulary to learners by using the power of word combinations already in their chunks. Accordingly, vocabulary knowledge is not only to know its dictionary meaning but to understand a number of details about the word. In addition to possible combinations of words, their derivational aspects such as suffixes and prefixes, their semantic behaviour, and their sociolinguistic attributes have importance in familiarizing with a

word (Richards, 1976). Therefore, word combination predictability plays a significant role in determining the way we use language, and likewise, prefabricated sentences taught in units make the learner to store and recall words readily (Nattinger, 1980) because "the importance of prefabricated speech routines in language behaviour" (Nattinger, 1980, p. 337) is known to language users.

Not all researchers made a consensus on the influence of collocation. For instance, Kennedy (1990) casted some doubts on whether collocation truly existed, which is a view in stark contrast with other eminent researchers in the field (e.g. Lewis, Nattinger, Pawley) who achieved an agreement on overwhelming prevalence of collocations. Similar to Kennedy, Krashen and Scarcella (1980) denied the views of that a large part of language included collocations. In spite of the objections regarding the prevalence of collocations, they did not make any serious claims with respect to the importance of collocations.

The close relationship between collation and specialized translation is worth mentioning specifically. Some researchers (e.g. Castro, Martinez, & Faber, 2014) established a strong bond between specialized translation and collocation. Specialised translation cannot be achieved only with accurate meaning transfer but adjustment to format specifications, punctuality in delivery (Bonet, 2002), satisfaction of communicative expectations (Montero, Silvia, & Mercedes, 2001), and understanding the concepts formed by various types of specialized lexical units; for example terminological phrases and terms (Montero, Silvia, & Pedro, 2002). It is understood that -to a great extent- phraseological units composed of prefabricated chunks and collocations contribute to achieve better specialised translations. Similarly, Castro et al. (2014) stated that collocations gain importance for both decoding and encoding the texts in the course of specialized translation. According to Rundell (2010), even grammar is not more important than collocations while making a translation because collocations make writers sound fluent.

It is becoming gradually apparent that "language is largely formulaic in nature, and that the competent use of formulaic sequences is an important part of fluent and natural language use" (Durrant & Schmitt, 2009, p. 157). Although to what extent non-native writers use collocation is not evident (Durrant & Schmitt, 2009), it is stated that non-native writers tend not to know much about collocations (Kjellmer, 1990), which are ready-at-hand and pre-constructed in minds of natives. That is not a no-objection case in terms of having native fluency because the strong bond between academic writing and collocations is well-established.

Howarth (1998) reported that ESL/EFL learners may become native-like writers if they become aware of the important role of collocations, and pay the necessary attention on collocation competence. Brown (1974) stressed that collocation competence enables language producers to realize formulaic expressions or language chunks used by natives in their writings, and to get the intuitive use of word combinations in a natural way as natives do. Thanks to collocations, a writer may shift his/her concentration from individual words to structures of the discourse, which is a case done through teaching lexical phrases in ELT, and the most important reason to teach lexical phrase is that it leads to writing fluency (Li C, 2005).

We have witnessed different studies persevering on the benefits of collocations on behalf of language users in the last decade. For example, an early experimental study by Zhang (1993) was conducted to detect the effect of collocations on EFL/ESL writing. In addition, the relationship between collocations and general language proficiency was aroused some researchers' interests (e.g. Al-Zahrani, 1998; Bonk, 2000). The literature points to studies which aim to detect the relation between collocation and four English skill: collocation and listening (Hsu & Hsu, 2007); between collocations and reading (Lien, 2003), between collocations and speaking (Sung, 2003; Hsu & Chiu, 2008), and collocation and vocabulary acquisition (Kennedy, 1990). However, although it seems that

collocation does not only have an influence on writing skill but also on other basic skills like speaking, reading, and speaking, the most significant benefit remains for writing quality.

1.4. Collocations, lexical competence, and general English proficiency

Some studies focused on positive correlation between collocational knowledge and level of lexicon (cf. Wray, 2002). To start with, the foremost of them belongs to Nation (2001) who claimed that a language producer's collocational knowledge constitutes "one important aspect of vocabulary knowledge" (p. 328). There are passive and active vocabularies in our mind. Active vocabularies are much faster than passive vocabularies in recalling when needed. Wu (1996) conducted an empirical study in order to find out whether passive vocabularies could be turned into active vocabularies through the frequent use of lexical collocations, and concluded that a good command of lexical collocations is a useful way to turn passive vocabularies into active ones.

Concerning the relationship between language proficiency and lexical competence a study (Zareva, Schwanenflugel, & Nikolova, 2005) that aimed to determine what features of language were associated with the macrolevel of lexical competence showed that word association increased lexical competence of language producers, and accordingly their L2 proficiency. Likewise, turning back to Nattinger's study (1980), it is understood that there are some prefabricated phrases and sentences that could be taught in chunks. According to Nattinger, if vocabularies are taught in chunks, a learner could get use of them by expanding their lexicon, which is to say concisely; collocations may assist writers in enhancing their vocabulary fluency and accuracy in L2 by improving communicative functions of language. Similarly, Howarth (1998) made a comparison between native and non-native writers in terms of measuring their language performances. The findings put forth that lexically competent writers internalized collocation successfully, which may be seen as a sign of relation between collocation and lexical competence. In contrast to studies favouring the contribution of collocation, Tekingul (2012) conducted a study to find out whether explicit collocation teaching or single-item vocabulary instruction is more successful on reading comprehension. She reported an inconclusive result, which proved no significant difference between collocation teaching treatment and single-item vocabulary instruction treatment. Though, she did not deny the importance of collocation on vocabulary teaching, but only stressed no superiority regarding the two teaching methods.

The issue of whether lower-level language users had limited knowledge of collocations when compared to higher-level language users was investigated, and it was concluded that language users with lower collocational knowledge demonstrated lower language proficiency when compared to learner with high collocational knowledge (Bonk, 2000). Another study (Nizonkiza, 2011) assessed the relationship between lexical competence, EFL proficiency, and collocational competence. Nizonkiza performed an experiment with 104 freshmen, sophomore, and senior students in total, and the results clearly revealed that lexical competence is a reliable predictor of L2 proficiency and mastery of collocations is found to be related to frequency. To be able to enhance academic performance, and make a voice in the wider community, together with lexical competence, Turner (2004) stressed the importance of improving, what he called, "collocation repertoire" (p. 107). It is understood from Turner's writings that collocation is at least as much important as other linguistic features in academic prose. An empirical study with a purpose of measuring the direct effect of collocation on English language proficiency by Rahimi and Momeni (2012) showed systematic teaching of collocation could enhance learners' language proficiency. Cloze tests are generally designed to gauge the general English proficiency of learner due to its large sphere of measuring area ranging from vocabularies and prepositions to basic grammar skills. Whether there was a correlation between collocational competence and cloze test proficiency was investigated (Keshavarz & Salimi, 2007), and statistical analyses yielded a statistically significant difference between performance on cloze tests and competence of collocation, which may be construed as the effect of collocational knowledge on general English proficiency.

1.5. Collocations, metacognition, and L1 influence

Since Ellis's (1986) study, L1 influence has always been a factor that should not be kept outdoor while investigating linguistic issues. It is quite common for non-native English speakers to transfer L1 word combinations into target language, which is a major cause of errors in non-native speakers' language productions (Koosha & Jafarpour, 2006). The negative effect of L1 on L2 collocation acquisition was studied by Gabrys-Biskup (1992), and the interference was seen as the prime cause of errors in mis-collocations. A year later, Bahns and Eldaw (1993) argued that non-native speakers of English could convey their L1 collocational knowledge conventions into target language inappropriately. Sadeghi (2009) aimed at discovering whether native language might be an obstacle for non-native speakers in the course of acquiring English collocations and demonstrated that negative transfer of linguistic knowledge of L1 into L2 context was a troublesome issue that must be dealt with immediately. Similarly, Martelli (2006) gathered a group of advanced Italian students of English in order to detect the influence of L1 in L2 lexical collocation use. Unsurprisingly, he corroborated the role of L1 interference in the generation of wrong lexical collocations. Different from other studies, Martelli's study yielded that certain types of collocation errors are more prone to occurring than others, which carried the issue to a different point. Martelli prompted us to notice that some types of collocations could be affected from L1 influence more than other types of collocations. Martelli's findings corroborated Li (2005) who detected that *verb+noun* collocation types are the most common errors while *adjective+infinitive* errors are the least experienced ones, which proved that not all types of collocations are affected by L1 interference on an equal basis. Another study (Fan, 2009) attempted to have a deeper understanding of collocation usage and problems by adopting a task based approach while analysing British and Honk Kong ESL learners' written texts. Likewise, apart from absolute L1 influence, the study found that any lexical or grammatical inadequacy in L2 could adversely affect L2 collocation use. Concisely, L1 transfer seems to be an important issue that may affect academic writing negatively, thus should be taken into consideration while creating a word combination.

1.6. Collocation and nativeness

It does not matter whether collocations are associated to "ready-made chunks (Robins, 1967, p. 21)", or to "mutual expectancy (Zhang, 1993, p. 1)", they are word combinations that are well-linked in a native speaker's memory (Aghbar, 1990). According to Fillmore (1979), the proficiency of how to combine words in association with one another is a source of fluency. Therefore, knowledge of collocation undoubtedly brings benefits to non-native writers who desperately long for native fluency in writing.

It is understood that collocations are word combinations that occur in a native speaker's mind intuitively (Sung, 2003), which refers to a situation occurring without restoring to vocabulary memory purposely but instinctively. The instinctive formation of word combinations in a native speaker's mind can be attributed to its association with nativeness because there is a strong positive correlation between nativeness and automation on a linguistic component (Nation, 2001). According to Allerton (1984), words in non-native writers' minds do not co-occur freely; instead they lead to co-occurrence restrictions. Accordingly, Hill (2000) commented on the natural way of word combinations occurring in mind as "within the mental lexicon, collocation is the most powerful force in the creation and comprehension of all naturally occurring text" (p. 49). Concerning non-native writers' characterization of collocation fallacies, Korosadowicz-Struzynska (1980) uttered that "errors in the use of word collocations surely add to the foreign flavour in the learner's speech and writing, and along with his

faulty pronunciation they are the strongest markers of an accent (p. 115)." Similar to all, Stubbs (2001) emphasized that "Native speakers' unconscious knowledge of collocation is an essential component of their idiomatic and fluent language use and an important part of their communicative competence (p. 73)." Until now, it seems blatantly apparent that the collocation competence differentiates native and non-native speakers from one another (Wouden, 1997; Nation, 2001; Ellis, 2001; Koya, 2006). Due to the fact that knowledge of collocation is an essential component of communicative competence (Partington, 1998) and a source of fluency, non-native writers should aim at gaining the competence of collocation to have native fluency in the target language (Coxhead, 2000; Olson, Scarcella, & Matuchniak, 2013; Sonbul & Schmitt, 2013).

What about if a writer is not a native speaker of the language? Does it make any sense to claim that the competence of collocation is not possible to acquire by non-native writers because it is a skill that is intuitively acquired and used? We know that collocations are ready-made chunks just like other fixed expressions and idioms (Benson, Benson, & Ilson, 1986), and it is possible to teach ready-made chunks, including collocations, to all types of learners (Approach, 1993). Likewise, Wray (2002) claimed that learning formulaic language like collocations through conscious effort is possible. Therefore, any claims that address to impossibility of acquiring collocations must be dismissed because the literature provides the opposite.

1.7. Collocations and native fluency in writing

According to Prodromou (2003), on the path of achieving native-fluency in written productions, the use of collocation is a potential difficulty that non-native writers usually face. Prodromou, like many other researchers, claims that there is a close relationship between collocations and native fluency. Some researchers carried their allegations further, and made experimental and/or theoretical investigations in order to prove the relationship. One of these valuable studies belongs to Martynska (2004) who had a study with a twofold purpose; one of which was to reveal non-native English speakers' level of collocational competence, and the latter of which was to take attention to the role of collocation in the process of L2 learning. Martynska concluded that the knowledge of how to combine words into chunks efficiently is a compulsory act, and non-native speakers of English are bound to have collocational competence if native-like proficiency is wanted. Furthermore, Martynska reported that "the richer in collocations the learner's lexicon is, the higher precision, accuracy, coherence and authenticity of his/her speech, which is a perfect way to fluency and proficiency in the language as well as to greater language competence" (p. 11).

Hsu (2007) compared Taiwanese English majors' and non-English majors' written texts in order to obtain some insights on how Taiwanese English majors and non-English majors used lexical collocations in their writings. The findings showed a statistically significant correlation between two types of majors in terms of writing scores and frequency of lexical collocations. Furthermore, the analysis put forth a significant correlation between subjects' online writing scores and their variety of lexical collocations. In other words, diversity and frequency of lexical collocations in an academic paper obtained higher writing scores. Therefore, it can be said that the effect of lexical collocation awareness on writing skill is overwhelming and lexical collocation awareness helps writers have fluency in their writing (cf. Eidian, Gorjian, & Aghvami, 2014).

Brain function is an important process in collocation acquisition. In terms of brain functionality, the processes of learning a collocation involve the same paths as learning a vocabulary. Different from vocabulary, a collocation involves sequences of words that are processed in a more efficient way because single memorized units can be processed more easily and quickly than the same sequences of words that are produced creatively (Pawley & Syder, 1983). Conklin and Schmitt (2008) investigated

the processing of formulaic sequences by comparing reading times for nonformulaic phrases and formulaic sequences of native and non-native speakers of English. The findings showed that nonformulaic phrases were read more slowly than formulaic sequences, which proved that formulaic sequences have a processing advantage. At the end of their study, Conklin and Schmitt advised nonnative speakers to get accustomed to formulaic sequences if they want to enjoy the same type of processing advantages as native speakers do.

Having considered playing a significant role in written language (Wei & Lei, 2011), collocations is a must for scholarly writing, and a non-native writer with insufficient collocation knowledge will have difficulties and some infelicities regarding their academic positions while composing a scientific writing. One important problem that could rise due to insufficient collocation knowledge is inappropriate word combinations. McArthur (1992) asserted that a failure to use collocations appropriately is a principal indicator of foreignness in academic texts. Therefore, any inappropriacy of collocations , i.e. wrong or weird word combinations may give rise to lack of confidence to writer's language ability no matter how worthy the content of the writing is. It is difficult for non-native writers to escape seemingly inept and unnatural expressions in their written production without appropriate knowledge of collocation because the knowledge of collocation is critical for L2 writers to be able to have full communicative mastery of English (Bahns & Eldaw, 1993). Therefore, writers who want to improve their writing fluency need to have competence of collocation at a certain extent (Sung, 2003), otherwise they may fall into collocation failures that may adversely affect the language quality of the manuscript.

1.8. The aims of the research

The present study aimed at increasing the awareness towards the importance of collocations in order to have native fluency in academic writing. In line with this, the study aimed at making some suggestions regarding involvement of collocations in academic texts, and creating a practicable list of collocations to be used especially in research articles by non-native writers of English.

2. Methodology

2.1. Data

The corpus was composed of 100 research articles written in English by native speakers of English in the field of ELT. Verification about the nationality of authors was not assured by contacting them in person or through mass communication tools. Author status of nationality was presumed based on the author name and country. The corresponding author was regarded as the writer of article, in which more than one scholar existed, hence the nationality of the corresponding author represented for all other authors in the affiliation.

The articles were selected randomly from 13 SSCI journals publishing in the field of ELT. Each journal provided equal many of articles as shown in the Table 1.

The name of the journal	Number	%	Tokens	Types
ELT journal	30	30	219275	5825
English for Specific Purposes	13	13	65229	3686
System	10	10	57565	2788
Applied Linguistics	8	8	40254	1801
Language Learning	8	8	39221	1855
TESOL Quarterly	8	8	36352	1699
Language Teaching Research	5	5	29424	1252
Journal of Second Language Writing	4	4	25026	1012
Language Teaching	4	4	22558	990
First Language	3	3	17398	893
RELC Journal	3	3	17265	850
Journal of English for Academic Purposes	2	2	16458	713
Journal of Second Language Writing	2	2	15000	712
Total	100	100	601025	24076

Table 1. The journals that built the data

To ensure the representativeness of the data, a probabilistic sample using simple random sampling technique was used to compile articles, hence to construct the corpora. Probabilistic sample technique refers to a sampling procedure in which "all members of the population have the same probability of being selected" (Schreiber & Asner-Self, 2011, p. 87).

2.2. Categorization of collocations

The categorization of collocations was made with some minor changes on the categorization of Benson, Benson, &Ilson (1986). Collocations were divided into seven as shown below:

- *1-Verb* + *Noun* (*achieve a purpose*)
- 2- Verb + Adverb/Adjective (become embedded)
- *3-Noun* + *Verb* (*article seeks*)
- 4- Noun + Noun (discussion board)
- 5- Adjective + Noun (adequate account)
- 6- Adverb + Adjective (culturally biased)
- 7- Adverb + verb (continually change)
- 2.3. Data analysis and procedure

The whole data was manually scanned by the researcher and collocation samples were compiled. Then, the compiled collocations found by the researcher were checked through collocations dictionaries (e.g. Macmillan, Longman, Oxford) in order to affirm the reliability of the researcher. A concordance programme was used to find the pivot words and their frequencies as well as token and type numbers. Each pivot word that was taken from the data was checked through the collocations dictionaries to enhance the number of collocate words. Thanks to the second check many new collocation examples that did not exist in the articles were discovered. For example, in the course of manually scanning a *verb* + *noun* collocation i.e. *provide evidence* was found. Then the pivot word *provide* was exposed to a second check through collocations dictionaries in order to find more collocate words apart from *evidence*. The second check enabled us to find more collocate words like *insight, opportunity, understanding, care, base etc.*

3. Results and Discussions

3.1. Category of verb + noun

According to the findings, this category included 861 word tokens and 400 word types. Four pivot words that were mostly used by Anglophonic writers are respectively *make*, *provide*, *give*, and *gain*. Some authentic examples including most frequently used pivot words are as follows:

- (1) Ellis (1993) argued for the importance of having a grammatical syllabus to <u>make provision</u> for an explicit focus on individual grammatical forms...
- (2) The entire departmental teaching staff (n = 28) was then interviewed to <u>provide an insight</u> into the ramifications of context...
- (3) It was also given credence by Nation's...
- (4) *ELT* and its affiliated academic units can *gain power* through their ability to make money.

3.2. Category of verb + adverb/adjective

This collocation category included 673 tokens and 370 types. The most frequently used pivot words are respectively *become, seem, make,* and *feel*. Some examples are those:

- (5) ... and even then the frequency is starting to *become marginal*.
- (6) This seems sensible, but despite this, the topic-based focus of many materials means that...
- (7) The study findings <u>make clear</u> that...
- (8) Still, they *feel unsure* about how to teach using media and pop culture.

3.3. Category of noun + *verb*

The results gave relatively small number of tokens (234) and types (100) when compared to other collocation categories. The most frequently used pivot words are *study*, *show*, *table*, and *data*. The authentic examples regarding the use of these pivot words are as follows:

- (9) The present study did not find essays and short tasks to occur frequently.
- (10) The data in this way shows that...
- (11) **Table 1 contains** the first nine idea units from her written story...
- (12) ... data suggest a partial advantage for one subset of chat output that...
- 3.4. Category of noun + noun

The category included 406 tokens and 220 types. The pivot words with the highest frequencies are respectively *lack, learning, knowledge,* and *research*. The examples are those:

- (13) A lack of fluency can have a major impact on the way English can be used...
- (14) Learner variables consist of everything the student brings to the *learning experience*.
- (15) ... with effects on the creation and <u>dissemination of knowledge</u> and ideology in the global ideoscape...
- (16) ... the interventions in this study were designed to fill the research gap noted by...

3.5. Category of adjective + noun

This category has the highest frequency in both word tokens and word types, 2425; 1066 respectively. *Important, difference, significant,* and *effect* are the pivot words ranked from top to less. The examples for each most frequent pivot words are as follows:

- (17) It also emphasizes originality as an *important criterion* for effective response.
- (18) The <u>fundamental differences</u> between the two types of presentation are discussed in Section 3.
- (19) Despite significant challenges such as access to limited hardware and infrastructure...
- (20) Findings suggested that grades had *little effect* on student writing...

3.6. Category of adverb + *adjective*

This is another category heavily used by native writers of English. It was calculated that 684 word tokens and 349 word types were used with top pivot words of *highly, relatively, particularly,* and *quite*. The examples are those:

(21) While such a structure appears to be *highly conventional*, the difference between this set of materials...

- (22) This is a *relatively new* idea in listening pedagogy and...
- (23) The textual data itself suggest that within each stance option, some language resources are <u>particularly</u> <u>popular</u>.
- (24) The interaction pattern is *quite different* in bus driver dialogues.

3.7. Category of adverb + *verb*

In this category, 555 word tokens and 313 words existed. The most frequently used pivot words are *use, widely, clearly, and explicitly.* The examples of pivot words are as follows:

- (25) Passive structures were *extensively used* in the professional corpus...
- (26) It is *widely argued* in EAP that...
- (27) ... our findings raise has to do with the need to *clearly define* the construct that...
- (28) ... post-reading tasks explicitly focusing on target words led to better vocabulary learning than...

Table 2 summaries the most used pivot words, and type and token numbers in the categories that have been provided so far.

Variables	Verb+ Noun	Verb+ Adj./Adv.	Noun+ Verb	Noun+ Noun	Adjective+ Noun	Adverb+ Adjective	Adverb+ Verb
Tokens	861	673	234	406	2452	684	555
Types	400	370	100	220	1066	349	313
	Make	Become	Study	Lack	Important	Highly	Use
Pivot Words	Provide	Seem	Show	Learning	Difference	Relatively	Widely
	Give	Make	Table	Knowledge	Significant	Particularly	Clearly
	Gain	Feel	Data	Research	Effect	Quite	Explicitly

Table 2.	The	summary of the	e categories

When the numbers provided in the table 2 were considered, it can be easily understood that native writers of English are heavily depended upon the use of collocations, which is not an unexpected result because there is a strong positive correlation between competence of collocations and L2 proficiency (Quiang, 2002; Alsulayyi & Fan, 2009).

The present study found that native writers of English tend to use low-frequency word combinations as Durrant and Schmitt (2009) reported. When the list of collocations in the appendix was checked, it will be seen that native writers of English used many low-frequency collocations, which is a robust indicator for sounding native in the language because the use of low-frequency collocations instead of repeating high-frequency ones boosts lexical diversity of a writer, and high lexical diversity is as an illuminative predictor of writers' language competence and an essential indicator of their writing quality (Guoxing, 2009).

4. Conclusion

It is crystal clear that there exists a strong link of interdependence between knowledge of collocation and native-fluency in academic writing according to the literature. Seen in this light, it can assuredly be stated that knowledge of collocation brings invaluable benefits particularly to non-native writers who desperately aspire for fluency in the English language. Because "errors in the use of word collocations surely add to the foreign flavour in the learner's speech and writing, and along with his faulty pronunciation they are the strongest markers of 'an accent (Korosadowicz-Struzynska, 1980, p. 115)", a miscollocation may lead an academic paper to end up with misery in academe, hence may create infelicities in publishing opportunities.

Even if the acquisition of collocation competence is seen as an intuitive process occurring in mind without any special effort to restore memory on purpose, it was proven that conscious acquisition of collocation knowledge is possible even at the very late stages of life (cf. Approach, 1993; Wray, 2002). In accordance with that, some pedagogical implications were provided as follows in order to offer non-native writers genuine opportunities in the acquisition of collocations and how to involve them in academic writing:

- Lewis (1997) suggested collocation exercises that may contribute to increase learners' awareness
 of collocations. Particularly two exercises may help substantially: matching and de-lexicalised
 verbs exercises. Matching exercises, the source of which was borrowed from native sentences,
 could be of utmost benefit. For de-lexicalised verbs exercises, a list of verbs can be noted down
 (take, make, have, do etc) and their collocate words can be written (a laugh, a smoke, an
 experience, a trip etc.).
- 2) Ready-made collocation lists will be of paramount importance for those who desire to expand productive collocation skills. The list presented in the appendix A kindly submitted to the service for specifically non-native writers or those who are already in the need of enhancing their nativefluency in writing.
- 3) To avoid producing inappropriate or odd collocations, some exercises should be done to improve collocational behaviour of synonyms; that is, which synonym associates well with a collocate word. For example two synonyms verbs *join* and *attend* are used with different collocates; *join a club, join the army, attend a class, attend a meeting etc.* Therefore, what should be kept in mind is that even exact synonyms have different collocate words, and they cannot be used interchangeably (Liu, 2000).
- 4) Translation is also an effective practice for the acquisition of collocations. However, the point that should be cared extensively is to do translations as "collocation to collocation" (Newmark, 1988, p. 69) or "chunk-for-chunk" (Lewis, 1997, p.62) instead of word-for-word translation.
- 5) Using a collocation dictionary may help improve collocation competence subconsciously. Nearly all prominent publishers have collocation dictionaries at different proficiency levels. In addition,

online-collocation dictionaries may also be helpful by way of calling the required information quicker than conventional hardcopy dictionaries.

- 6) Some on-going computational approaches that are able to detect collocation errors can be of paramount importance for particularly novice-writers. Those who are in such a need should stay tuned in up-to-date literature (cf. Futagi, Deane, Chodorow, & Tetreault, 2008; Chang, Chang, Chen, & Liou, 2008).
- 7) Collocation attainment can be supported via digital library works (Wu, Franken, & Witten, 2010). A digital library has distinctive advantages when compared to other conventional initiatives. Firstly, it provides a great amount of authentic sources to access free of charge. Secondly, they are fast and accessible all over the world with no or partial restriction. The studies in the linguistic literature proved that collocations are intuitive, yet they can be learned sizeably through extensive reading (Webb, Newton, & Chang, 2013). One thing to mind is that reading types such as skimming or scanning are likely to cause overlooking word combinations; therefore critical reading is required not to miss good collocation samples.
- 8) It is indicated that any failure in non-native writers' competence of collocation is due to inadequate input (Durrant & Schmitt, 2010). Seen in this light, data-driven studies and web-sites (e.g. BNC or COCA) may greatly help non-native writers with endless authentic examples and well-ordered data submission features. Data-driven learning is claimed to be robustly effective in acquisition of native-like collocation knowledge (Koosha & Jafarpour, 2006). When compared to digital libraries, corpora websites are easier to use and get what you look for. Furthermore, data-driven learning works can be accessed easily on various databases.
- 9) One challenge for non-native writer of English is L1 interference. In order not to be seen foreign or odd to the audience, the writer should check his/her newly used word combinations. What is understood from the literature is that it is highly possible the writer may associate words similar in his/her native language. Therefore, to get rid of L1 negative transfer, the newly constructed word combinations should be checked through collocation dictionaries or authentic samples in corpora to justify whether they are in agreement with native-use.
- 10) Different from conventional suggestions, Cowie and Howarth (1999) considered that the collocational competence is not likely to develop through massive exposure to or repeated use of collocations. For them, familiarization with collocations or possible collocational competence is supposed to come about through writers' gradual growing perception of idiosyncratic properties. Therefore, idiomatic expressions are important like other formulaic expressions.
- 11) Concordancing activities can increase collocation competence of non-native writers of English (Yoon, 2008).

5. Suggestions for Further Research

Durrant and Schmitt (2009) suggested that claims concerning indeterminacy of non-native writers' collocation and formulaicity are a problematic issue requiring to be solved immediately and Durrant and Schmitt found that non-native writers depended heavily on high-frequency collocations than less frequent ones that are decidedly salient for native writers. However, "Unfortunately, the high percentage of appropriate collocations does not mean that non-native writers of English necessarily develop fully native-like knowledge of collocation (Siyanova and Schmitt, 2008, p. 429)", which means that using high frequency and strongly associated word combinations is not sufficient to be seen native-like; i.e. non-native speakers should also use less frequent collocations to have native-like

writing flair (cf. Durrant & Schmitt, 2009). Therefore, a study that investigates why non-native writers have a tendency on low-frequency collocations will be of importance to gain an insight on the issue and to find ways of encouraging non-native writers to use low-frequency collocations.

The present study created a list of collocations to be used primarily in ELT. A study that will construct new lists of collocations may also be helpful for non-native writers writing in other fields. Moreover, grammatical collocations are also one of two collocation types being widely used in linguistics (Granger & Paquot, 2008) but this study only created a list of lexical collocations. Therefore, a list of grammatical collocations may offer generous contribution.

References

- Aghbar, A. A. (1990). *Fixed expressions in written texts: Implications for assessing writing sophistication.* Pennsylvania: English Association of Pennsylvania State System Universities.
- Allerton, D. J. (1984). Three (or four) levels of word co-occurrence restriction. Lingua, 63:17-40.
- Alsulayyi, M. N. (2015). The Use of Grammatical Collocations by Advanced Saudi EFL Learners in the UK and KSA. *International Journal of English Linguistics*, 5(1); 32-43, doi:10.5539/ijel.v5n1p32.
- Al-Zahrani, M. S. (1998). *Knowledge of English lexical collocations among male*. Pennsylvania: Unpublished doctoral dissertation, Indiana University of Pennsylvania.
- Approach, T. L. (1993). Lewis, Michael. Hove: Language Teaching Publications.
- Bahns, J. (1993). Lexical collocations: a contrastive view. ELT Journal, 47(1): 56-63.
- Bahns, J., & Eldaw, M. (1993). Should we teach EFL students collocations? System, 21(1):104-114.
- Becker, J. D. (1975). The Phrasal Lexicon. In B. Nash-Webber, & R. Schank, *Theoretical Issues in Natural Language Processing*. Cambridge: Bolt, Beranek and Newman Inc.
- Benson, M. (1985). Collocations and Idioms. In R. Ilson, *Dictionaries, lexicography, and language learning* (pp. 61-68). Oxford: Pergamon.
- Benson, M., Benson, E., & Ilson, R. (1986). *The BBI combinatory dictionary of English: A guide to word combinations*. Philadelphia, PA: John Benjamins.
- Bentivogli, L., & Pianta, E. (2003). Detecting Hidden Multiwords in Bilingual Dictionaries. *the Tenth EURALEX International Congress, EURALEX 2002* (pp. 785-793). Copenhagen, Denmark: August 13-17, 2002.
- Bonet, J. (2002). La calidad de la traducción según sus objetivos. In J. Palacios, & M. T. Morán, *Texto, terminología y traducción* (pp. 169–188). Salamanca: Ediciones Almar.
- Bonk, W. J. (2000). Testing ESL Learners' Knowledge of Collocations. ERIC no: 442 309, 1-69.
- Brown, D. F. (1974). Advanced vocabulary teaching: the problem of collocation. *RECL Journal*, 5:1-11.
- Castro, M. B., Martinez, S. M., & Faber, P. (2014). Verb collocations and phraseology in EcoLexicon. *DE GRUYTER MOUTON*, 5:57-94.
- Chang, Y., Chang, J., Chen, H., & Liou, H. (2008). An automatic collocation writing assistant for Taiwanese EFL learners: A case of corpus-based NLP technology. *Computer Assisted Language Learning*, 21(3): 283-299, doi: 10.1080/09588220802090337.

- Conklin, K., & Schmitt, N. (2008). Formulaic Sequences: Are They Processed More Quickly than Nonformulaic Language by Native and Nonnative Speakers? *Applied Linguistics*, 29(1):72–89, doi:10.1093/applin/amm022.
- Cowie, A. (1994). Phraseology. In R. Asher, *The Encyclopedia of Language and Linguistics* (pp. 3168-3171). New York: Pergamon Press.
- Cowie, A. P., & Howarth, P. (1999). Phraseological competence and Written Proficiency. In G. M. Blue, & R. Mitchell, *Language and Education: Papers from the Annual Meeting of the British Association for Applied Linguistics* (pp. 80-). Southampton : The University of Southampton.
- Coxhead, A. (2000). A new academic word list. TESOL Quarterly, 34(2), 213-238.
- Cruise, D. A. (1986). Lexical semantics. Cambridge: Cambridge University Press.
- Cruise, D. A. (1990). Language, meaning and sense: Semantics. In N. E. (Ed.), *An encyclopedia of language* (pp. 139-172). New York: Routledge.
- Durrant, P., & Schmitt, N. (2009). To what extent do native and non-native writers make use of collocations? *IRAL*, 47:157-177, doi: 10.1515/iral.2009.007.
- Durrant, P., & Schmitt, N. (2010). Adult learners' retention of collocations from exposure. *Second Language Research*, 26(2):163-188, doi: 10.1177/0267658309349431.
- Eidian, F., Gorjian, B., & Aghvami, F. (2014). The effect of lexical collocation awareness on Iranian EFL learners' writing skill. *Academia Journal of Educational Research*, 2(1):1-6 doi: http://dx.doi.org/10.15413/ajer.2013.0033.
- Ellis, R. (1986). The study of second language acquisition. Oxford: Oxford University Press.
- Fan, M. (2009). An exploratory study of collocational use by ESL students: A task based approach. *System*, 37:110-123.
- Fillmore, J. C. (1979). On fluency. In C. Fillmore, D. Kempler, & W. Wang, *Individual differences in language ability and behavior* (pp. 85-101). New York: Academic Press.
- Firth, J. R. (1957). Papers in Linguistics 1934-1952. London: Oxford University Press.
- Fontenelle, T. (1998). Lexical functions in dictionary entries. In A. P. Cowie, *Phraseology: theory, analysis, and applications* (pp. 189-207). Oxford: Oxford University Press.
- Futagi, Y., Deane, P., Chodorow, M., & Tetreault, J. (2008). A computational approach to detecting collocation errors in the writing of non-native speakers of English. *Computer Assisted Language Learning*, 21(4): 353-367, doi: 10.1080/09588220802343561.
- Gabyrs-Biskup, D. (1992). L1 influence on learners' renderings of English collocation. A Polish/German empirical study. In P. Arnauld, & H. Benjoint, *Vocabulary and applied linguistics* (pp. 85-93). London: Macmillan.
- Granger, S., & Paquot, M. (2008). Disentangling the phraseological web. In S. Granger, & F. Meunier, *Phraseology: An interdisciplinary perspective* (pp. 27-50). Amsterdam & Philadelphia: John Benjamins.
- Guoxing, Y. (2009). Lexical Diversity in Writing and Speaking Task Performances. *Applied Linguistics*, 31/2: 236-259.
- Halliday, M. A., McIntosh, A., & Strevens, P. (1964). *The linguistic sciences and language teaching*. London: Longman.

- Hill, J. (2000). Revising priorities: from grammatical failure to collocational success. In M. Lewis, *Teaching Collocations: Further developments in the lexical approach* (pp. 47-69). Hove: Language Teaching Publications.
- Howarth, P. (1998). Phraseology and second language proficiency. Applied Linguistics, 19(1):24-44.
- Hsu, J.-y. (2007). Lexical Collocations and their Relation to the Online Writing of Taiwanese College English Majors. *Electronic Journal of Foreign Language Teaching*, 4(2):192-209.
- Hsu, J.-y., & Chiu, C.-y. (2008). Lexical Collocations and their Relation to Speaking Proficiency of College EFL Learners in Taiwan. *The Asian EFL Journal*, 10(1):181-226.
- Hsu, J.-Y., & Hsu, L.-C. (2007). Teaching lexical collocations to enhance listening comprehension of English majors in a technological university of Taiwan. *Soochow Journal of Foreign Languages & Cultures*, 24:1-34.
- Jurko, P. (2010). Slovene-Wnglish Contrastive Phraseology: Lexical Collocations. ELOPE, 12:57-73.
- Kennedy, G. D. (1990). Collocations: Where grammar and vocabulary teaching meet. In S. Anivan, *Language Teaching Methodology for the Nineties* (pp. 215-229). SEAMEO.
- Keshavarz, M., & Salimi, H. (2007). Collocational competence and cloze test performance: a study of Iranian EFL learners. *International Journal of Applied Linguistics*, 17(1):81-92 doi: 10.1111/j.1473-4192.2007.00134.x.
- Kjellmer, G. (1990). A mint of phrases. In K. Aijmer, & B. Altenberg, *English Corpus Linguistics: Studies in Honour of Jan Svartvik* (pp. 111-127). London: Longman.
- Koosha, M., & Jafarpour, A. (2006). Data-driven Learning and Teaching Collocation of Prepositions: The Case of Iranian EFL Adult Learners. *Asian EFL Journal*, 8(4):192-209.
- Korosadowicz-Struzynska, M. (1980). Word collocations in FL vocabulary instruction. *Studia Anglica Posnaniensia*, 12:109-120.
- Koya, T. (2006). What is the reality of collocation use by native speakers of English? *Dialogue*, 5:1-18.
- Krashen, S., & Scarcella, R. (1980). On Routines and Patterns in I,anguage Acquisition and Performance. *Language Learning*, 28(2):283-300.
- Lewis, M. (1997). *Implementing the lexical approach*. Hove, England: Language Teaching Publications.
- Lewis, M. (2001). *Teaching collocation: Further developments in the lexical approach*. Hove, England: Thompson Heinle Publications.
- Li, C.-C. (2005). A study of collocational error types in ESL/EFL college learners' writing. Taoyuan/Taiwan: Ming Chuan University.
- Lien, H.-Y. (2003). The effects of collocation instruction on the reading comprehension of Taiwanese college students. Pennsylvania: Unpublished doctoral dissertation, Indiana University of Pennsylvania.
- Liu, C. C.-P. (2000). A Study of Strategy Use in Producing Lexical Collocations. *The Ninth International Symposium on English Teaching* (pp. 481-492). Taipei: English Teachers' Association.

- Martelli, A. (2006). A corpus based description of English lexical collocations used by Italian advanced learners. *In Atti del XII Congresso Internazionale di Lessicografia* (pp. 1005-1011). Torino: 6-9 September 2006.
- Martyńska, M. (2004). Do English language learners know collocations? *Investigationes Linguisticae*, 11:1-12.
- McArthur, T. (1992). *The Oxford companion to the English language*. Oxford: Oxford University Press.
- Mertelli, A. (2006). A corpus based description of English lexical collocations used by Italian advanced learners. *Atti del XII Congresso Internazionale di Lessicografia*, (pp. 1005-1011). Torino.
- Montero, M., Silvia, M. G., & Pedro, A. F. (2002). Terminological Phrasemes in OntoTerm: A new Theoretical and Practical Approach. *Terminology*, 8(2):177-206.
- Montero, M., Silvia, P. A., & Mercedes, G. d. (2001). The translator as "Language Planner": Syntactic Calquing in an English-Spanish Translation of Chemical Engineering. *META*, 46:687–698.
- Nation, I. S. (2001). *Learning vocabulary in another language*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Nation, I. S. (2006). Second Language Vocabulary. *Encyclopaedia of Language and Linguistics*, Elsevier.
- Nattinger, J. R. (1980). A lexical phrase grammar for ESL. TESOL Quarterly, 16(3), 337-344.
- Newmark, P. (1988). A Textbook of Translation. New Yok: Prentice Hall.
- Nizonkiza, D. (2011). The relationship between lexical competence, collocational competence, and second language proficiency. *English Text Construction*, 4(1):113-146.
- Olson, C. B., Scarcella, R., & Matuchniak, T. (2013). Best Practices in Teaching Writing to English Learners. In S. Graham, C. A. MacArthur, & J. Fitzgerald, *Best Practices in Writing Instruction* (2nd Edition) (p. 381). New York: Guilford Press.
- Palmer, H. (1933). Second Interim Report on English Collocations. Tokyo: Kaitakusha.
- Partington, A. (1998). *Patterns and meanings: Using corpora for English language research and teaching.* Amsterdam: John Benjamins Publishing Company.
- Pawley, A., & Syder, F. (1983). Two puzzles for linguistic theory: Native-like selection and nativelike fluency. In J. Richards, & R. Schmidth, *Language and Communication* (pp. 191-225). London: Longman.
- Prodromou, L. (2003). Idiomaticity and the non-native speaker. *English Today*, 42-48, doi:10.1017/S0266078403002086.
- Qiang, h. (2002). An Empirical Study of Collocation Acquisition by Advanced EFL/ESL Students (MA Thesis). Henan: PLA Foreign Languages Institute .
- Rahimi, m., & Momeni, G. (2012). The effect of teaching collocations on English language proficiency. WCLTA 2011 (pp. 31:37-42 doi:10.1016/j.sbspro.2011.12.013). Procedia - Social and Behavioral Sciences.
- Richards, J. C. (1976). The role of vocabulary teaching. TESOL Quarterly, 10:77-89.

Robins, R. H. (1967). A short history of linguistics. London: Longman.

- Rundell, M. (2010). Macmillan Collocations Dictionary for Learners of English. Oxford: Macmillan Publishers Ltd.
- Sadeghi, K. (2009). Collocational differences between L1 and L2: Implications for EFL learners and teachers. *TESL Canada Journal*, 26(2):100-124.
- Schreiber, J., & Asner-Self, K. (2011). Educational Research: The Interrelationship of Questions, Sampling, Design, and Analysis. Hoboken: John Wiley & Sons.
- Siyanova, A., & Schmitt, N. (2008). L2 Learner Production and Processing of Collocation: A Multistudy Perspective. *The Canadian Modern Language Review*, 64(3):429-458.
- Smadja, F. (1989). Lexical co-occurrence: The missing link. *Literary and Linguistic Computing*, 4(3):163-168.
- Sonbul, S., & Schmitt, N. (2013). Explicit and Implicit Lexical Knowledge: Acquisition of Collocations Under Different Input Conditions. *Language Learning*, 63(1): 121-159.
- Stubbs, M. (2001). Words and Phrases. Oxford: Blackwell.
- Sung, J. (2003). English Lexical Collocations and Their Relation to Spoken Fluency of Adult Nonnative Speakers . Pennsylvania: Indiana University of Pennsylvania.
- Tekingül, B. (2012). Collocation teaching effect on reading comprehension in advanced EFL setting.
 Akdeniz Language Studies Conference (pp. 1078-1089 doi: 10.1016/j.sbspro.2013.01.161).
 Antalya: Procedia Social and Behavioral Sciences.
- Telia, V., Bragina, N., Oparina, E., & Sandomirskaya, I. (1994). Lexical Collocations: Denominative and Cognitive Aspects. *International Congress on Lexicography* (pp. 369-377). Amsterdam: Euralex.
- Turner, J. (2004). Language as academic purpose. *Journal of English for Academic Purposes*, 3:95-109 doi:10.1016/S1475-1585(03)00054-7.
- Webb, S., Newton, J., & Chang, A. (2013). Incidental Learning of Collocation. *Language Learning*, 63(1):91-120.
- Wei, Y., & Lei, L. (2011). Lexical Bundles in the Academic Writing of Advanced Chinese EFL Learners. *RECL Journal*, 42(2): 155-166.
- Wouden, T. V. (1997). *Negative contexts: Collection, polarity, and multiple negation*. New York: Routledge.
- Wray, A. (2002). Formulaic Language and the Lexicon. Cambridge: Cambridge University Press.
- Wu, S., Franken, M., & Witten, I. (2010). Supporting collocation learning with a digital library. *Computer Assisted Language Learning*, 23(1): 87-110, doi: 10.1080/09588220903532971.
- Wu, W.-S. (1996). Lexical collocations: One way to make passive vocabulary active. *The Proceedings* of the 11th Conference on English Teaching and Learning, (pp. 461-480). China.
- Yoon, H. (2008). More than a linguistic reference: The influence of corpus technology on L2 academic writing. *Language Learning & Technology*, 12(2), 31–48.
- Zareva, A., Schwanenflugel, P., & Nikolova, Y. (2005). Relationship between lexical competence and language proficiency. *Studies in Second Language Acquisition*, 27(04): 567-595.
- Zhang, X. (1993). *English collocations and their effect on the writing of native and nonnative college freshmen*. Unpublished Ph.D. dissertation: Indiana University of Pennsylvania.

Appendix A.

311

Collocations List

VERB + NOUN

- Achieve aims 1.
- 2. Achieve goal
- 3. Achieve purpose
- 4. Add interest
- 5. Add weight
- 6. Adopt a methodology
- 7. Adopt a stance
- 8. Affect performance
- 9. Allocate resource
- 10. Allow acquisition
- 11. Appeal for assistance
- 12. Ask question
- 13. Ask clarification
- 14. Assure confidentiality
- 15. Attend class
- 16. Attend conference
- 17. Attend school
- 18. Attract attention
- 19. Avoid confusion
- 20. Avoid loss
- 21. Avoid overuse
- 22. Avoid problem
- 23. Become a focus
- 24. Become (active) agents
- 25. Become commonplace
- 26. Become example
- 27. Boost confidence
- 28. Borrow technique
- 29. Bridge the gap
- 30. Build a connection
- 31. Build confidence
- 32. Build corpus
- 33. Build up understanding
- 34. Call attention
- 35. Capture insight
- 36. Capture relationship
- 37. Challenge views
- 38. Change roles
- 39. Claim authority
- 40. Clarify uncertainties
- 41. Collect information
- 42. Complete task
- 43. Complete test
- 44. Compile a corpus (of)
- 45. Compose a response
- 46. Conduct a study
- 47. Conduct an investigation
- 48. Construct corpora
- 49. Convey a message
- 50. Correct error
- 51. Create an image
- 52. Create demand
- 53. Create interest

54. Create opportunity

112.Fill out questionnaire

113.Find a benefit

114. Find challenging

115.Find correlation

116. Find opportunity

118.Form a basis (for)

119.Foster acquisition

121. Furnish information

117.Focus on target

120.Foster learning

122.Gain acceptance

123.Gain an overview

124.Gain appreciation

125.Gain ascendance

126.Gain confidence

128.Gain flexibility

131.Gain inspiration

132.Gain perspective

133.Gain popularity

135.Gain recognition

138.Gain understanding

139.Gauge development

140. Generate understanding

136.Gain resource

137.Gain support

141.Get grade

142. Give access

143. Give attention

145. Give credence

147. Give evidence

149. Give feedback

150.Give freedom

152. Give insight

154. Give order

155.Give outline

157. Give security

158. Give thought

159. Give voice

160. Give weight

161.Outline guideline

163.Have a tendency

164. Have an impact

165. Have confidence

167. Have experience

168. Have limitation

169. Have merit

166. Have difficulty

162. Have a provenance

151. Give indication

153. Give opportunity

156. Give permission

148. Give experience

146. Give credit

144. Give confidence

127.Gain control

129.Gain ground

130.Gain insight

134.Gain power

- 55. Create possibility
- 56. Create tension
- 57. Cut off conversation
- 58. Demonstrate a benefit
- 59. Demonstrate a concern
- 60. Demonstrate a desire
- 61. Demonstrate evidence
- 62. Demonstrate variability
- 63. Deserve attention
- 64. Devalue the content
- 65. Develop a persona
- 66. Develop awareness
- 67. Develop idea
- 68. Develop insight
- 69. Develop skill
- 70. Develop strategy
- 71. Display familiarity
- 72. Display similarity
- 73. Draw attention
- 74. Draw a distinction
- 75. Draw conclusion
- 76. Edit message
- 77. Effect a change
- 78. Effect an upheaval
- 79. Enable generalization
- 80. Encourage compliance
- 81. Enter the university 82. Ensure consistency
- 83. Ensure safety
- 84. Entail a shift
- 85. Eradicate dissatisfaction
- 86. Espouse ideas
- 87. Establish a link
- 88. Establish authority
- 89. Establish groundwork
- 90. Examine correlation
- 91. Examine problems
- 92. Exchange farewell
- 93. Exchange greetings

97. Experience a shift

100.Exploit benefits

101.Express emotion

102.Express opinion

105.Face challenge

106.Face difficulty

108.Feel gap

109.Feel guilty

110.Feel need

111.Fill gap

103.Extend discussion

104.Extract information

107.Facilitate acquisition

- 94. Exchange ideas
- 95. Exchange information 96. Exhibit a tendency

98. Experience confusion

99. Experience difficulty

170. Have opportunity 171.Have trouble 172.Heighten awareness 173.Hold belief 174.Identify changes 175.Identify words 176.Illustrate benefits 177.Improve pronunciation 178.Incentivize collaboration 179.Increase confidence 180.Intensify demand 181.Interpret meaning 182.Invest effort 183.Investigate evidence 184.Justify an evaluation 185.Lack access 186.Lack authenticity 187.Lack confidence 188.Lack competence 189.Lack depth 190.Lead to scepticism 191.Lend credence 192.Lend weight 193.Lessen impact 194.Limit progress 195.Load baggage 196.Make a claim 197.Make a comparison 198.Make a difference 199.Make a distinction 200.Make a decision 201.Make agreement 202.Make an effort 203.Make argument 204.Make attempt 205.Make challenging 206.Make change 207.Make choice 208.Make clear 209.Make comment 210.Make comparison 211.Make connection 212. Make contribution 213.Make correction 214. Make decision 215.Make effort 216.Make error 217.Make gains 218. Make generalisation 219.Make gesture 220.Make introduction 221.Make investigation 222.Make judgements 223.Make mistake 224.Make notes 225.Make observation 226.Make progress 227.Make promise 228.Make provision 229.Make recording

230.Make request 231.Make sense 232.Make suggestion 233.Make transition 234.Meet (certain) criteria 235.Meet desiderate 236.Merit a position 237.Merit attention 238. Miss opportunity 239. Motivate learning 240.Narrow the gap 241.Need attention 242.Need support 243.Negotiate meaning 244.Obscure difference 245.Offer evidence 246.Offer insight 247.Offer opportunity 248.Offer solution 249.Offer suggestion 250.Offer support 251.Offer window 252.Obscure information 253.Open up discussion 254.Open up space 255.Overlook errors 256.Pay attention 257.Pilot an activity 258.Play a part 259.Play role 260.Pose a challenge 261.Pose a problem 262.Pose question 263.Present challenges 264.Present challenges 265.Present opportunities 266.Produce evidence 267.Promote a sense (of) 268.Promote development 269.Promote engagement 270.Promote learning 271.Propose a solution 272.Propose desiderata 273.Provide a basis 274.Provide a foundation 275.Provide a framework 276.Provide a snapshot (of) 277.Provide access 278.Provide advantageous 279.Provide advice 280.Provide an alternative 281.Provide an example 282.Provide an impetus (for) 283.Provide an overview 284.Provide assistant 285.Provide base 286.Provide care 287.Provide complete picture 288.Provide data 289.Provide database

290.Provide details 291.Provide definition 292.Provide description 293.Provide disambiguation 294.Provide discussion 295.Provide evidence 296.Provide example 297.Provide feedback 298.Provide information 299.Provide input 300.Provide insight 301.Provide opportunity 302.Prove problematic 303.Provide reason 304.Provide response 305.Provide service 306.Provide support 307.Provide understanding 308.Provide view 309.Put an effort 310. Raise awareness 311.Raise concern 312. Raise doubts 313.Raise interest 314. Raise possibility 315.Raise question 316. Raise standard 317.Reach a point 318.Reach an agreement 319. Receive attention 320.Receive feedback 321.Receive instruction 322.Receive knowledge 323.Reduce pressure 324.Repair errors 325.Report uncertainty 326.Require attention 327.Require (detailed) research 328. Require substantiation 329. Resolve a problem 330.Reveal difference 331.See a growth 332.See emergence 333.Seek permission 334.Serve (as a) backup 335.Serve (as a) baseline 336.Serve (as a) buffer 337.Serve food 338.Set a foundation 339.Set a model 340.Settle issue 341.Share experience 342. Share ideas 343.Share interest 344.Shed light 345.Shift orientation 346.Show awareness 347.Show benefit 348.Show interest 349.Show evidence

350.Show results 351.Show sensitivity 352.Show tendency 353.Solve problem 354.Stimulate knowledge 355.Stimulate learning 356.Spark controversy 357.Stand a chance 358.Support claim 359. Take a stance 360. Take a test 361. Take a view 362. Take advantage 363.Take notes 364. Take position 365. Take responsibility 366. Take risk 367. Take up life 368. Trigger a change 369. Trigger biases 370. Uncover differences 371.Uncover similarities 372. Understand difficulties 373.Unload baggage 374. Unravel complexities 375.Use knowledge 376. View as burden 377.Welcome a possibility 378. Wield influence 379. Worth consideration 380.Worth (the) effort 381.Worth asking 382.Worth noting 383. Yield a result 384. Yield outcome

VERB + ADVERB / ADJECTIVE

- 1. Add greatly
- 2. Addressed peripherally
- 3. Adopt quickly
- 4. Affect profoundly
- Analyze qualitatively
 Appear crucial
 Appear frequently

- 8. Appear important
- 9. Apply primarily
- 10. Ask directly
- 11. Attend close
- 12. Become adept
- 13. Become apparent
- 14. Become attuned
- 15. Become autonomous
- 16. Become aware
- 17. Become boring
- 18. Become clear
- 19. Become common

20. Become complex 21. Become concrete 22. Become confident 23. Become contested 24. Become effective 25. Become embedded 26. Become essential 27. Become evident 28. Become familiar 29. Become fluent 30. Become fragmented 31. Become important 32. Become independent 33. Become interested 34. Become interesting 35. Become known 36. Become major 37. Become marginal 38. Become prevalent 39. Become proficient 40. Become sensitized 41. Become sophisticated 42. Become specific 43. Become tolerant 44. Become topical 45. Calculate separately 46. Carry out intensively 47. Change fundamentally 48. Change radically 49. Check carefully 50. Check manually 51. Choose evenly 52. Clearly illustrate 53. Close improperly 54. Code separately 55. Come close 56. Comment positively 57. Communicate effectively 58. Communicate orally 59. Communicate successfully 60. Compete globally 61. Complete accurately 62. Compose concisely 63. Compose quickly 64. Concentrate strictly 65. Conduct independently 66. Consider briefly 67. Considered appropriate 68. Consult independently 69. Construct meaning 70. Contrast strikingly 71. Contribute little 72. Contribute positively 73. Correct consistently 74. Correlate significantly 75. Correlate strongly

- 76. Deal effectively
- 77. Decrease dramatically
- 78. Deem acceptable
- 79. Deemed appropriate

80. Deemed important

- 81. Delve deeply
- 82. Depend heavily (on)
- 83. Develop naturally
- 84. Developed unexpectedly
- 85. Differ considerably
- 86. Differ markedly
- 87. Differ significantly
- 88. Disregard strongly
- 89. Discuss directly
- 90. Discuss individually
- 91. Discuss intensively
- 92. Do better
- 93. Do well
- 94. Drop precipitously
- 95. Drop substantially
- 96. Elaborate extensively
- 97. Evidence (no) interest (in)
- 98. Evolve strongly
- 99. Examine carefully
- 100.Examine closely
- 101.Explore extensively
- 102. Express explicitly
- 103.Express independently
- 104.Express orally
- 105.Fall short
- 106.Fare better
- 107.Fare well
- 108.Feel challenged
- 109.Feel comfortable 110.Feel confident
- 111.Feel confused
- 112.Feel encouraged
- 113.Feel enormous
- 114. Feel inclined
- 115.Feel isolated
- 116.Feel motivated
- 117.Feel overwhelmed
- 118. Feel similarly
- 119.Feel proud
- 120.Feel uncomfortable
- 121.Feel unsure
- 122. Find challenging
- 123.Find difficult
- 124. Find easy
- 125.Find helpful
- 126. Find necessary
- 127. Find sparingly
- 128.Find useful
- 129.Find valuable
- 130. Fit neatly
- 131.Fit well
- 132.Flow naturally
- 133. Flow uninterruptedly
- 134. Focus exclusively
- 135. Focus explicitly
- 136. Focus mainly
- 137. Focus predominantly
- 138. Focus primarily 139. Found predominantly

313

200.Perform highly

140.Function differently 141.Grow rapidly 142.Go awry 143.Go further 144. Guess correctly 145.Hold potential 146.Hold true 147.Impact positively 148.Impact significantly 149.Implement effectively 150.Improve firmly 151.Improve substantially 152.Indicate clearly 153.Indicate verbally 154.Influence inappropriately 155.Keep current 156.Keep occupied 157.Link directly 158.Look carefully (into) 159.Look closely (at) 160.Look deeply (into) 161.Make accessible 162.Make apparent 163.Make arduous 164.Make attainable 165.Make available 166.Make better 167. Make briefly 168.Make certain 169.Make clear 170.Make comfortable 171.Make concise 172.Make covert 173.Make difficult 174.Make explicit 175.Make feasible 176.Make impossible 177.Make overt 178.Make possible 179.Make realistic 180.Make untenable 181.Make visible 182.Measure rigorously 183.Merit additional research 184. Move simultaneously 185.Navigate successfully 186.Negotiate explicitly 187.Negotiate implicitly 188.Occur frequently 189.Occur instantaneously 190.Occur often 191.Occur significantly 192.Occur spontaneously 193.Operate effectively 194.Operate independently 195.Participate effectively 196.Participate voluntarily 197.Pay particular attention 198.Perform better 199.Perform extensively

201.Perform poorly 202.Perform well 203.Portray comprehensively 204.Portray transparently 205.Post regularly 206.Predict accurately 207.Present effectively 208.Present orally 209. Present persuasively 210.Pronounced differently 211.Prove (to be) effective 212.Prove (to be) efficient 213.Prove (to be) sure 214.Prove fruitful 215.Prove impossible 216.Prove (to be) useful 217.Provide potential (for) 218.Provide profitable (over) 219.Put differently 220.Rate equally 221.Read silently 222.Record alphabetically 223. Rely exclusively (on) 224. Rely heavily (on) 225.Remain accessible 226.Remain consistently 227.Remain imperfect 228.Remain opaque 229.Remain similar 230.Remain strong 231.Remain unanswered 232.Remain unchanged 233.Remain unclear 234.Remain undecided 235.Remind regularly 236.Report explicitly 237.Respond freely 238.Respond physically 239.Respond verbally 240. Review critically 241.Run counter 242.Seem achievable 243.Score better 244.Seem common 245.Seem competent 246.Seem conclusive 247.Seem desirable 248.Seem feasible 249.Seem intuitive 250.Seem largely 251.Seem likely 252.Seem minor 253.Seem obvious 254.Seem pertinent 255.Seem plausible 256.Seem prudent 257.Seem reasonable 258.Seem relevant 259.Seem sensible

260. Seem sensitive 261.Seem similar 262.Seem undesirable 263.Seem unexpected 264.Seem uninteresting 265.Seem unreasonable 266.Seem unsure 267.Select randomly 268.Set to stepwise 269.Shift dramatically 270.Sit uncomfortably (with) 271.Sound better 272. Sound positive 273.Speak correctly 274.Speak fluently 275.Speak freely 276. Speak openly 277. Speak positively 278. Speak proficiently 279. Spoken informally 280.Stay connected 281.Stem largely (from) 282.Submit electronically 283.Suggest alternative 284. Take further 285.Take part voluntarily 286. Take place incidentally 287. Take seriously 288. Talk enthusiastically 289. Teach explicitly 290. Think consciously 291. Think critically 292. Think deeply 293. Think longitudinally 294. Think nonlinearly 295. Translate quickly 296. Trigger new idea 297.Use correctly 298.Use effectively 299.Use heavily 300. Use inappropriately 301.Use independently 302.Use indiscriminately 303.Use inductively 304.Used frequently 305.Used subsequently 306.Used variably 307. Utilize successfully 308. Vary greatly 309. Vary significantly 310. Vary widely 311. View effectively 312. Viewed differently 313. Wish fervently 314. Work autonomously 315. Work collaboratively 316. Work creatively 317. Work independently 318. Work individually 319.Work together

Access information

Assessment criteria

Capstone experience

Achievement gap

Blanket statement

Book review

Case of death

Catering staff

10. Chance of success

12. Composing process

16. Correction of error

18. Construing reality

20. Data analysis

21. Data collection

22. Data description

25. Development study

28. Discussion board

30. Education reform

33. Equipment failure

36. Feeling of insecurity

37. Feeling of isolation

39. Frequency of occurrence

38. Feeling of unease

41. Gender difference

43. Harbinger of change

46. Humanist orientation

47. Identity construction

49. Information retrieval

52. Key to understanding

53. Knowledge source

54. Lack of awareness

56. Lack of competence

57. Lack of confidence

58. Lack of credibility

59. Lack of evidence

60. Lack of exposure

48. Importance of repetition

42. Hallmark of data

45. Home discipline

44. Head start

50. Input flood

51. Intend of study

55. Lack of clarity

40. Future success

34. Error correction

35. Error detection

31. Effect size

32. Effect value

26. Devoid of originality

27. Discourse community

17. Construing meaning

19. Curriculum development

23. Decision-making process

24. Developmental opportunities

29. Dissemination of knowledge

13. Conference attendance

Case of life

11. (in) Class use

14. Consent form

15. Context cue

1

2.

3.

4.

5.

6.

7.

8.

9.

320.Write accurately 321.Write academically 322.Write extensively

315

323.Write fluently

NOUN + VERB

- 1. Analyses indicate
- 2. Analyses show
- 3. Article describe
- 4. Article discuss
- 5. Article examine
- 6. Article focus
- 7. Article present
- 8. Article report
- 9. Article seek
- 10. Article suggest
- 11. Attempt to achieve
- 12. Change to practise
- 13. Concern arise
- 14. Data consist
- 15. Data elicit
- 16. Data indicate
- 17. Data provide
- 18. Data reveal
- 19. Data show
- 20. Data suggest
- 21. Data were analyzed
- 22. Data were collected
- 23. Desire to interact
- 24. Difference were found
- 25. Evidence exist
- 26. Evidence suggest
- 27. Evidence support
- 28. Figure illustrate
- 29. Figure indicate
- 30. Figure represent
- 31. Figure show
- 32. Findings demonstrate
- 33. Findings find
- 34. Findings indicate
- 35. Findings reveal
- 36. Findings show
- 37. Findings suggest
- 38. Findings support39. Investigation describe
- 40. Issues to consider
- 41. Lack of knowledge
- 42. Learning environment
- 43. Literature propose
- 44. Literature reveal
- 45. Literature show
- 46. Literature suggest
- 47. Misunderstanding occur
- 48. Need to communicate
- 49. Need to go
- 50. Need to help
- 51. Paper consider
- 52. Paper examines
- 53. Paper report

- 54. Paper summarize
- 55. Program design
- 56. Question arise
- 57. Report claim
- 58. Report confirm
- 59. Research show
- 60. Results demonstrate
- 61. Results determine62. Results enable
- 02. Results cliab
- 63. Results give
- 64. Results indicate
- 65. Result provide
- 66. Results reveal
- 67. Results show
- 68. Results suggest
- 69. Story reveal
- 70. Studies prove
- 71. Study address
- 72. Study aim
- 73. Study analyze
- 74. Study attempt
- 75. Study combine
- 76. Study compare
- 77. Study contribute
- 78. Study demonstrate
- 79. Study employ
- 80. Study examine
- 81. Study explore
- 82. Study find
- 83. Study focus
- 84. Study give
- 85. Study intend
- 86. Study investigate
- 87. Study look at
- 88. Study mark
- 89. Study provide
- 90. Study raise
- 91. Study report
- 92. Study reveal
- 93. Study set out
- 94. Study show
- 95. Study suggest

98. Survey reveal

99. Survey show

100.Table compare

101.Table contain

102. Table include

104. Table show

106.Table present

107. Table provide

109. Table reveal

108. Table represent

NOUN + NOUN

103.Table shed light on

105. Table summarize

- 96. Study use
- 97. Study was conducted

61. Lack of familiarity 62. Lack of fluency 63. Lack of interactivity 64. Lack of interest 65. Lack of knowledge 66. Lack of outcome 67. Lack of time 68. Lack of understanding 69. Language awareness 70. Language development 71. Language minority 72. Language proficiency 73. Language use 74. Learner autonomy 75. Learning experience 76. Learning opportunity 77. Learning outcome 78. Learning preference 79. Learning style 80. Learning tool 81. Level of proficiency 82. Life expectancy 83. Life experience 84. List of names 85. Matter of perspective 86. Mother tongue 87. Paucity of research 88. Peer feedback 89. Period of fluctuation 90. Policy decision 91. Policy maker 92. Pool of participants 93. Poverty reduction 94. Power relationship 95. Preparation class 96. Priority topic 97. Proficiency level 98. Reading achievement 99. Reading comprehension 100.Reading for pleasure 101.Reference material 102.Repertoire of practice 103.Research gap 104.Research paradigm 105.Research proposal 106.Research question 107.Research study 108.Retention of word 109.Risk factor 110.Risk taker 111.Role model 112.Role play 113.Rote learning 114.Search engine 115.Security guards 116.Sense of dissatisfaction 117.Sense of solidarity 118.Sense of uncertainty 119.Set of values 120.Shortcoming of study

121.Sign of deficiency 122.Significance of difference 123. Socialization process 124.Solidarity activity 125.Source of dissatisfaction 126.Source of frustration 127.Source of information 128.Source of knowledge 129.Speed of access 130.Stereotype threat 131.Student achievement 132.Student failure 133.Student success 134.Subject matter 135.Subject of debate 136. Teacher assessment 137. Teacher correction 138. Teacher education 139. Teacher intervention 140. Teacher involvement 141. Teaching practice 142. Teaching session 143. Technology use 144.Time management 145.Time constraint 146.Topic familiarity 147. Topic of interest 148. Transmission of ideologies 149.Tutor feedback 150.Umbrella term 151.University culture 152.Use of information 153.Use of knowledge 154. Vantage level 155.Vantage point 156.Vocabulary acquisition 157. Vocabulary competence 158. Vocabulary complexity 159. Vocabulary development 160. Vocabulary growth 161.Vocabulary knowledge 162.Waste of time 163. Wealth of data 164. Woking day 165.Woking experience 166.Working hours 167.Workplace communication 168.Worthy of comment 169.Writing ability 170.Writing competence 171.Writing development 172. Writing performance 173.Writing task

ADJECTIVE + NOUN

- Absolute growth 1.
- 2. Absolute learning
- 3. Abstract meaning
- 4 Academic affairs

- Academic communication 5
- 6. Academic community
- 7. Academic development
- 8. Academic literacy
- 9. Academic prestige
- 10. Academic rigor
- 11. Academic setting
- 12. Academic success
- 13. Academic text
- 14. Academic values
- 15. Academic writing
- 16. Acceptable errors
- 17. Acceptable level
- 18. Accurate assessment
- 19. Acquisitional benefits
- 20. Active role
- 21. Actual role
- 22. Added value
- 23. Additional attention
- 24. Additional benefit
- 25. Additional factors
- 26. Additional help
- 27. Additional information
- 28. Additional instruction
- 29. Additional work
- 30. Additive revision
- 31. Adequate account
- 32. Adequate data
- 33. Administrative efficiency
- 34. Adult learner
- 35. Advantageous positions
- 36. Adversarial aspect
- 37. Adverse experience
- 38. Adverse impact
- 39. Affective factors
- 40. Agitated passengers
- 41. Agreed solution
- 42. Alternative applications
- 43. Alternative perspective
- 44. Amalgamated corpora
- 45. Ambiguous idea
- 46. Ambiguous notion
- 47. Ample evidence
- 48. Ample opportunity
- 49. Analytic insights
- 50. Anecdotal evidence
- 51. Anecdotal observation
- 52. Annual conference
- 53. Antagonistic question
- Apparent discrepancy 54.
- 55. Apparent growth
- 56. Apparent reluctance
- 59. Ardent support
- 60. Arduous challenge
- 61. Attainable goal
- 62. Attentional span
- 63. Attentive observation
- 64. Attractive feature

- 57. Appealing idea
- 58. Applied science

	Authentic data
	Authentic materials
67.	Authentic purpose
68.	Authoritative stance
	Autonomous activity
	Autonomous learning
71.	Awkward implication
72.	Awkward question
73.	Background knowledge
74.	Awkward question Background knowledge Baseline population
75	Basic claim
76	Basic concept
77	Basic design
78	Basic fact
	Basic feature
	Basic goal
	Basic principles
81. 87	Basic skill
02. 92	Basic skill
03. 04	Basic outline
04. 05	Danafiaial affaat
85.	Baseline knowledge Beneficial effect Best solution
86.	Best solution Better understanding
87.	Better understanding
88.	Better indication
89.	Better insight
	Better way
	Blind rating
	Bilingual competence
	Blunt measures
94.	Bootstrapping process
95.	Bridging strategy
96.	Brief comment
97.	Brief description
98.	Brief comment Brief description Brief discussion
99.	Brief glance
	Brief outline
101.	Brief prompt
102.	Brief statement
103.	Broad base
104.	Broad-brush picture
	Capturing idea
106.	Catalytic effect
107.	Categorical claim
108.	Central aim
109.	Central concern
	Central goal
	Central position
	Central purpose
113.	Central role
	Certain knowledge
	Certain requirement
	Challenging goal
	Challenging skill
	Challenging task
	Changing market
120	Changing nature
120.	Chronicling process
121.	Chronological framework
122.	Clarification question
123.	Clarification request
124.	Charmication request

125.Clear answer 126.Clear assessment 127.Clear conclusion 128.Clear contradiction 129.Clear criticism 130.Clear demarcations 131.Clear difference 132.Clear effect 133.Clear evidence 134.Clear impetus 135.Clear improvement 136.Clear instability 137.Clear orientation 138.Clear purpose 139.Clear sense 140.Clear tendency 141.Clear understanding 142.Clerical work 143.Close attention 144.Close connection 145.Close resemblance 146.Cognitive effort 147.Cognitive load 148.Cognitive overlook 149.Cognitive process 150.Cognitive skill 151.Cognitive strategy 152.Collaborative environment 153.Collaborative task 154.Collective knowledge 155.Common errors 156.Common goal 157.Common language 158.Common purpose 159.Common subject 160.Common thread 161.Communicative purpose 162.Competitive ethos 163.Competitive relationship 164.Complete agreement 165.Complete convergence 166.Complete list 167.Complete picture 168.Complex pattern 169.Complex process 170.Complicated construct 171.Comprehensible input 172.Comprehensive analysis 173.Comprehensive overview 174.Comprehensive review 175.Comprehensive understanding 176.Comprehensive view 177.Concerted effort 178.Conclusive difference 179.Concomitant changes 180.Concrete example 181.Concrete meaning 182.Conflicting nature 183.Conflicting results 184.Conscious attention

185.Conscious effort 186.Considerable attention 187.Considerable variation 188.Considerable controversy 189. Considerable difficulty 190. Considerable evidence 191.Considerable importance 192. Considerable progression 193.Considerable revision 194. Considerable variation 195.Consistent effect 196. Consistent predictor 197.Consistent use 198.Constructive feedback 199. Context-sensitive perspective 200. Contextual information 201.Continued disparities 202.Continuing debate 203.Continuous assessment 204. Continuous development 205.Continuous growth 206.Contradictive topic 207. Contradictory account 208. Contradictory finding 209. Contributory factor 210.Controlled task 211.Conventional look 212.Convergent evidence 213.Convergent goal 214.Core belief 215.Core characteristic 216.Core reason 217.Core subject 218.Correct answer 219.Correct prediction 220.Corrective device 221.Corrective feedback 222.Cost/benefit analysis 223.Covert racism 224. Creative beings 225.Creative use 226.Creative writing 227.Critical analyses 228.Critical awareness 229.Critical component 230.Critical essay 231.Critical influence 232.Critical issue 233.Critical perspective 234. Critical problem 235.Critical thinking 236.Critical viewpoint 237.Cross-sectional study 238.Crucial point 239.Crucial role 240.Culminating experience 241.Cultural background 242.Cultural difference 243.Cultural heterogenization 244. Cultural homogenization

305.Distinct pattern

245.Cultural identity 246.Cumulative process 247.Cumulative view 248.Curricular constraints 249.Curricular goals 250.Cursory glance 251.Cut-off point 252. Daily conversation 253. Daily interaction 254.Daily life 255.Daily lives 256.Dampening effect 257.Daunting task 258.Debriefing session 259.Decent pronunciation 260.Declarative knowledge 261.Decreased use 262.Deep level 263.Deeper insight 264.Deeper understanding 265.Delaying consideration 266.Demographic characteristics 267. Demographic information 268.Demotivating effect 269. Descriptive data 270.Descriptive feedback 271.Desirable outcome 272. Desired goal 273.Detailed attention 274.Detailed research 275.Detailed scrutiny 276.Detailed suggestion 277.Determining factor 278.Determining role 279.Detrimental effect 280.Descriptive feedback 281.Developed countries 282. Developing knowledge 283.Developmental milestone 284.Developmental phenomenon 285.Different assumptions 286.Different path 287.Different view 288.Differential effect 289.Differential performance 290.Differing opinions 291.Digital device 292.Digital education 293.Digital technology 294.Direct instruction 295.Direct learning 296.Discernible biases 297.Discernible impact 298.Disciplinary context 299.Disciplinary knowledge 300.Discontiguous idea 301.Discrete information 302.Discrete phenomenon 303.Discrete stages 304.Disinterested generation

306.Distinctive feature 307.Divergent view 308. Diverging ideas 309. Diverging needs 310.Diverging patterns 311.Doctoral student 312.Dominant focus 313.Dominant language 314.Dominant norm 315.Dominant theme 316.Dramatic change 317.Driving force 318. Dubious quality 319. Durable learning 320.Dynamic interplay 321.Early descriptions 322.Early development 323.Early stage 324.Early work 325.Ease-of-learning ranking 326. Economic opportunities 327.Educational contexts 328.Educational experience 329. Educational goal 330. Educational profile 331.Effective communication 332. Effective description 333.Effective means (of) 334.Effective measure 335.Effective reading 336.Effective strategy 337.Effective teaching 338.Effective tool 339.Effective use 340.Effective voice 341.Effective ways 342.Efficient reading 343.Efficient use 344.Electronic submission 345.Eliciting ideas 346.Eminent researcher 347.Empirical analyses 348.Empirical basis 349.Empirical data 350.Empirical evidence 351.Empirical finding 352. Empirical investigation 353.Empirical research 354. Empirical study 355.Empirical work 356.Enslaved individuals 357.Enthusiastic advocates 358.Environmental awareness 359.Environmental variables 360.Ephemeral nature 361.Epilinguistic level 362.Equal chance 363.Equal opportunity 364.Equal prominence

365.Erroneous assumption 366.Erroneous correction 367.Essential component 368. Essential criteria 369.Essential information 370.Essential method 371. Ethical obligation 372. Even distribution 373.Evident ground 374. Evolutionary advantage 375.Excellent examples 376.Excessive control 377.Excessive reliance 378.Exhaustive research 379.Existing evidence 380.Experienced raters 381.Experienced teacher 382.Experiential study 383.Explicit attention 384.Explicit discussion 385.Explicit learning 386.Explicit instruction 387.Explicit knowledge 388.Explicit intervention 389.Explicit opportunity 390.Explicit teaching 391.Explicit treatment 392.Exploratory study 393.Extensive control 394. Extensive difference 395.Extensive experience 396.Extensive use 397.External factor 398.Extrinsic motive 399. Facile access 400.False impression 401.Fair assumption 402.Fair treatment 403.False start 404.Fast-growing countries 405.Fatal accident 406.Fertile sites (for) 407. Final resolution 408. Financial loss 409. Fine distinction 410. Fine-grained distinctions 411.Firm grasp 412. Fixed view 413.Flat tone 414.For-credit work 415. Foregoing discussion 416.Foreign accent 417.Formal presentation 418.Fragmented account 419.Front-line practitioners 420.Fruitful area 421.Fruitful research 422.Full account 423.Full credit 424.Full participation

425.Full review 426.Fundamental aim 427.Fundamental difference 428.Fundamental goal 429. Functional purpose 430. Functional relation 431.Fundamental factors 432.Fundamental issue 433.Fundamental role 434.Further analyses 435.Further challenge 436.Further consideration 437.Further correction 438.Further drop 439. Further evidence 440.Further exploration 441.Further information 442.Further insight 443.Further level 444.Further point 445.Further reinforcement 446. Further research 447.Further studies 448.Further support 449.Future possibilities 450. Future studies 451.General acceptance 452.General pattern 453.General rise 454.General trend 455.Generic term 456.Genuine opportunity 457.Global access 458.Global connectivity 459.Global importance 460.Global investment 461.Global phenomenon 462.Good comprehension 463.Grave concern 464.Great advantage 465.Great appetite 466.Great care 467.Great effect 468.Great effort 469.Great gap 470.Great impediment 471.Great interest 472. Ground-breaking investigation 473.Growing interest 474.Growing evidence 475.Handsome benefits 476.Hard copy 477.Hard science 478.Hard work 479.Heated debate 480.Heated discussion 481.Heavy demand 482.Heavy strain 483.Helpful suggestion 484. High-quality instructions

485. Historical evidence 486.Holistic scoring 487.Homogenous group 488.Hushed asides 489.Ideological presuppositions 490.Idiomatic usage 491.Ill-served needs 492.Immediate use 493.Implicit instruction 494.Implicit intervention 495.Implicit knowledge 496.Implicit learning 497.Implicit treatment 498.Important advantage 499.Important bearing (on) 500.Important caveats 501.Important challenges 502.Important changes 503.Important characteristics 504.Important concern 505.Important consideration 506.Important contribution 507.Important criterion 508.Important development 509.Important disadvantage 510.Important factor 511.Important feature 512.Important finding 513.Important gap 514.Important goal 515.Important implications 516.Important insight 517.Important issue 518.Important limitations 519.Important milestone 520.Important observation 521.Important problem 522.Important question 523.Important ramification 524.Important reason 525.Important resource 526.Important role 527.Important similarities 528.Important source 529.Important stage 530.Important steps 531.Important task 532.Important themes 533.Important values 534.Impressionistic look 535.Inaccurate evidence 536.Inadequate attention 537.Inadequate training 538.Inadvertent oversight 539.Inappropriate response 540.Incidental learning 541.Inconclusive findings 542.Incorrect use 543.Increased practice 544. Increased scrutiny

545. Increasing conformity 546.Increasing interest 547.Increasing prominence 548. Increasing urgency 549.Independent coding 550.Independent evaluation 551.Independent learning 552.Independent measure 553.Indigenous language 554.Indirect effect 555.Individual difference 556.Individual thought 557.Individualistic activity 558.In-depth distinction 559.In-depth examination 560.In-depth understanding 561.Individual variability 562.Individualistic view 563.Informal conversation 564. Inherent property 565. Initial contribution 566. Initial experience 567. Initial study 568.Initial support 569. Innovative knowledge 570.Innovative project 571.Insightful comment 572.Insightful enquiry 573.Insightful overview 574.Instant payback 575.Intangible nature 576.Interesting insight 577.Intrinsic motivation 578.Instant payback 579.Instant messaging 580.Instructional content 581.Instructional practice 582.Instructional support 583.Insufficient training 584.Integrative view 585.Intellectual rigour 586.Intense criticism 587.Intense struggle 588.Intensive writing 589.Intercultural communication 590.Interesting difference 591.Interesting finding 592.Interesting insight 593.Interesting signs 594.International student 595.Intimidate knowledge 596.Intriguing case 597.Intriguing finding 598. Intriguing question 599.Intrinsic motive 600.Irritating errors 601. Iterative process 602. Jarring effect 603. Judicious intervention 604. Key changes

605.Key characteristics 606.Key component 607.Key development 608.Key element 609.Key evidence 610.Key factor 611.Key feature 612.Key Figure 613.Key finding 614.Key issue 615.Key person 616.Key point 617.Key question 618.Key research 619.Key resource 620.Key role 621.Key skill 622.Key subject 623.Key term 624.Key theme 625.Key values 626.Key words 627.Labour-intensive research 628.Language-analytic ability 629.Large corpora 630.Large difference 631.Large effect 632.Large impact 633.Large-scale movement 634.Large-scale studies 635.Lasting impact 636.Legal advice 637.Less-researched discipline 638.Lexical access 639.Lexical accessibility 640.Lexical choice 641.Lexical competence 642.Lexical complexity 643.Lexical deterioration 644.Lexical development 645.Lexical diversity 646.Lexical inference 647.Lexical knowledge 648.Lexical retrieval 649.Lexical sophistication 650.Life-claiming failure 651.Liberating opportunities 652.Limited accessibility 653.Limited contact 654.Limited experience 655.Limited opportunity 656.Limited resource 657.Limitless wavs 658.Lingering affection 659.Lingering tendency 660.Linguistic awareness 661.Linguistic development 662.Linguistic gains 663.Little attention 664.Little consensus

665.Little difference 666.Little evidence 667.Little experience 668.Little impact 669.Little interest 670.Little room (space) 671.Little work 672.Lived experiences 673.Lively debate 674.Living creatures 675.Local errors 676.Local adaptations 677.Localized dialect 678.Logical issue 679.Longitudinal study 680.Long-term effect 681.Long-term exponent 682.Long-term memory 683.Main contribution 684.Main development 685.Main difference 686. Main features 687.Main stakeholders 688.Main topic 689. Major changes 690.Major findings 691.Major focus 692.Major goal 693.Major impact 694.Major paradigm 695.Major struggle 696.Major task 697.Mandatory examination 698. Manifold needs 699.Marginally significant 700.Massive collection 701.Meaningful contribution 702.Meaningful way 703.Measurable contribution 704. Mediating factor 705.Mental lexicon 706.Merit-based scholarship 707.Metaphorical use 708. Metalinguistic knowledge 709.Methodological design 710.Methodological rigor 711.Minimal difference 712. Minimum requirements 713. Mobile devices 714.Moderate correlation 715.Modest impact 716. Motivational factor 717. Multiple experience 718.Mutable state 719.Native English 720.Natural phenomenon 721.Naturalistic setting 722.Naturally-occurring interactions 723.Near-native English 724.Negative association

725.Negative comment 726.Negative consequence 727.Negative effect 728.Negative emotion 729. Negative evaluation 730.Negative evidence 731.Negative reaction 732.Negligible effect 733.Negligible impact 734.New word 735.Noisy data 736.Nonlinear relationship 737.Non-native English 738.Notable difference 739.Notable example 740.Notable exceptions 741.Notable features 742.Notable issue 743.Notable success 744. Noteworthy exception 745.Noticeable difference 746.Noticeable growth 747.Noticeable way 748.Novice student 749.Novice user 750.Nuanced view 751.Obedient listeners 752.Obfuscatory works 753.Obligatory features 754. Observable difference 755.Observational experience 756.Observed difference 757. Obvious effect 758. Obvious limitations 759. Obvious potential 760. Obvious similarities 761.Offline use 762.Ongoing debates 763.Ongoing discussion 764. Ongoing emergence 765.Ongoing evaluation 766.Ongoing opportunity 767.Ongoing process 768.Online verification 769. Operating costs 770. Optimal condition 771.Optimal level 772.Optimal performance 773.Oral communication 774.Oral development 775.Oral negotiations 776.Oral performance 777.Oral presentation 778.Out-of-class experience 779.Out-of-class opportunity 780. Overall changes 781.Overall evaluation 782.Overall finding 783.Overall impression 784. Overall picture

785.Overall purpose 786.Overall quality 787. Overall responsibility 788.Overall use 789.Overarching aim 790. Overarching criterion 791.Overarching goal 792.Overarching issue 793. Overarching question 794. Overhead transparency 795.Overt correction 796.Overt evidence 797.Paradoxical relationship 798.Parallel development 799.Parallel work 800.Partial advantage 801.Partial knowledge 802.Particular attention 803.Particular interest 804.Passing score 805.Pedagogical belief 806.Pedagogical challenge 807.Pedagogical implications 808.Pedestrian safety 809.Pedagogic challenges 810.Pedagogic use 811.Pedagogical intervention 812.Perceptible difference 813.Perennial problem 814.Permanent career 815.Permanent imprint 816.Persistent instability 817.Personal biases 818.Personal experience 819.Personal profile 820.Personal thing 821.Persuasive arguments 822.Persuasive research 823.Pertinent questions 824.Physical skill 825.Piecemeal weighing 826.Pilot study 827.Pioneering work 828.Pivot word 829.Pivotal role 830.Planning talk 831.Plausible explanation 832.Plausible idea 833.Plausible option 834.Plurilingual identity 835.Poignant analogy 836.Polarized debate 837.Political realities 838.Political stance 839.Poor performance 840.Populous states 841.Positive affirmation 842.Positive change 843.Positive contribution 844.Positive correlation

845. Positive effect 846.Positive emotion 847.Positive evaluation 848.Positive evidence 849.Positive finding 850.Positive impact 851.Positive interdependence 852. Positive relationship 853.Possible conclusion 854.Possible errors 855.Possible explanation 856.Possible outcome 857.Possible solution 858.Potential benefit 859.Potential consequence 860.Potential efficacy 861.Potential effect 862.Potential implication 863.Potential influence 864.Potential link 865.Potential opportunity 866.Potential pitfall 867.Potential problem 868.Potential shortcoming 869.Potential similarities 870.Potential source 871.Powerful difference 872.Powerful hardware 873.Powerful influence 874.Powerful tool 875.Powerful vehicles 876.Practical application 877.Practical suggestions 878.Practical terms 879.Pragmatic competence 880.Pragmatic knowledge 881.Predictable difference 882.Predictable effect 883.Predictable outcome 884.Predictive accuracy 885.Predictive power 886.Predominant features 887.Preliminary indication 888.Preventative intervention 889.Prevailing orientation 890.Previous research 891.Prior experience 892.Prior knowledge 893.Primary aim 894.Primary concern 895.Primary criterion 896.Principal component 897.Principled manner 898.Private belongings 899.Probable reasons 900.Problem-solving task 901.Procedural knowledge 902.Professional development 903.Professional purposes 904.Profound effect

906 Prominent words 907.Protective effect 908.Provisional answer 909. Publishable article 910.Published work 911.Pure science 912.Purpose-built corpora 913.Push-back scenario 914. Putative contribution 915.Putative stage 916.Puzzling term 917. Qualitative analysis 918. Qualitative evidence 919. Qualitative study 920. Quantitative analysis 921.Quantitative evidence 922. Quantitative study 923. Quick access 924.Radical implication 925. Random selection 926. Rapid expansion 927. Rapid growth 928. Rapid increase 929. Rapid change 930. Rapid development 931. Rare occurrence 932. Rating criteria 933. Raw comment 934. Ready-made corpora 935. Real advantage 936. Real problem 937. Real world 938. Real-world task 939. Reasonable degree 940. Reasoned argument 941. Recent studies 942. Receptive knowledge 943. Recognizable phenomenon 944. Recommended value 945. Reductionist view 946. Recurring question 947. Regular basis 948. Real-life experience 949. Real-life situation 950. Reliable criteria 951. Reliable insight 952. Reliable prediction 953. Residual capacity 954. Restricted true 955. Rigorous manner 956. Rigorous training 957. Robust argument 958. Robust contribution 959. Robust difference 960. Robust effect 961. Robust finding 962. Robust inquiry 963. Robust predictor 964. Robust reason

905.Prominent feature

965. Robust role 966. Rote-learning ability 967. Routine activities 968. Rubric-based decision 969. Rudimentary purpose 970. Running costs 971. Qualitative investigation 972. Quantitative investigation 973. Salient difference 974. Salient features 975. Scaffolding skills 976. Selective process 977. Sensitive dependence 978. Serious problem 979. Scientific knowledge 980. Semantic integrity 981. Semantic knowledge 982. Sensitive intervention 983. Sequential order 984. Severe criticism 985. Sheer number 986. Short-term gains 987. Significant advantage 988. Significant assistant 989. Significant attention 990. Significant bearing 991. Significant benefit 992. Significant challenges 993. Significant contribution 994. Significant correlation 995. Significant difference 996. Significant drop 997. Significant effect 998. Significant exception 999. Significant example 1000. Significant factor 1001. Significant gains 1002. Significant gap 1003. Significant impact 1004. Significant improvement 1005. Significant level 1006. Significant part 1007. Significant predictor 1008. Significant relationship 1009. Significant result 1010. Significant role 1011. Significant stimulus 1012. Similar point 1013. Simple task 1014. Specific context 1015. Similar concern 1016. Similar situations 1017. Similar outcome 1018. Slight difference 1019. Slight effect 1020. Slight increase 1021. Small difference 1022. Small gains 1023. Small-scale study 1024. Small tendency

1025. Social interaction 1026. Social justice 1027. Social opportunities 1028. Social relationship 1029. Social underpinning 1030. Societal biases 1031. Socio-economic status 1032. Soft science 1033. Sophisticated idea 1034. Sophisticated information 1035. Sophisticated use 1036. Specialized corpora 1037. Specialized knowledge 1038. Specific context 1039. Specific purpose 1040. Spontaneous conversation 1041. Spontaneous speech 1042. Stable trait 1043. Static relation 1044. Starting point 1045. State-wide exam 1046. Static view 1047. Statistically significant 1048. Steady flow 1049. Steady improvement 1050. Straightforward task 1051. Straightforward tendency 1052. Stratified sampling 1053. Striking difference 1054. Striking feature 1055. Striking finding 1056. Striking similarity 1057. Strong agreement 1058. Strong association 1059. Strong benefit 1060. Strong bias 1061. Strong caution 1062. Strong claim 1063. Strong correlation 1064. Strong effect 1065. Strong emphasis 1066. Strong evidence 1067. Strong focus 1068. Strong foundation 1069. Strong indication 1070. Strong interest 1071. Strong performance 1072. Strong possibility 1073. Strong preference 1074. Strong presence 1075. Strong support 1076. Strong tendencies 1077. Stylistic difference 1078. Subsidiary aim 1079. Subsidiary focus 1080. Substantial claim 1081. Substantial difference 1082. Substantial evidence 1083. Substantial goal 1084. Substantial handicap

1085. Substantial mismatch 1086. Substantial shift 1087. Subtle difference 1088. Successful presentation 1089. Succinct idea 1090. Sudden shift 1091. Sufficient attention 1092. Suggested alternative 1093. Suitable stimuli 1094. Superior performance 1095. Supervised teaching 1096. Supplementary material 1097. Supplementary resource 1098. Surprising advantages 1099. Surprising results 1100. Surrounding area 1101. Sustained development 1102. Systematic analysis 1103. Systematic evidence 1104. Target-centric perspective 1105. Technical advantage 1106. Technical support 1107. Tedious work 1108. Tentative interest 1109. Tentative suggestion 1110. Thematic content 1111. Theoretical commitment 1112. Theoretical foundation 1113. Theoretical framework 1114. Theoretical grounding 1115. Theoretical interest 1116. Theoretical prediction 1117. Theoretical support 1118. Timely feedback 1119. Timely movement 1120. Top-down initiative 1121. Top priority 1122. True description 1123. Ultimate aim 1124. Ultimate control 1125. Ultimate goal 1126. Ultimate hope 1127. Ultimate purpose 1128. Unabridged text 1129. Unbridgeable gulf 1130. Unconscious application 1131. Unconscious process 1132. Underlying assumptions 1133. Underlying similarities 1134. Unelaborated source 1135. Unexpected circumstance 1136. Unexpected finding 1137. Unexpected problem 1138. Unexpected question 1139. Unfamiliar words 1140. Unguided speech 1141. Uniform trend 1142. Unique contribution 1143. Unique experience

1144. Unique nature 1145. Unique opportunity 1146. Unique reason 1147. Universal norms 1148. Unknown vocabulary 1149. Unknown word 1150. Unlikely event 1151. Unofficial language 1152. Unpredictable situations 1153. Unrealistic expectation 1154. Unrefined measurement 1155. Unsatisfactory situation 1156. Unsettling experience 1157. Unsurprising finding 1158. Untameable assumption 1159. Untapped area 1160. Unusual challenge 1161. Unusual scenarios 1162. Urgent need 1163. Useful aid 1164. Useful development 1165. Useful surrogate 1166. Useful tips 1167. Vague expectation 1168. Vague term 1169. Valid conclusion 1170. Valid indicator 1171. Valid interpretation 1172. Valuable endeavour 1173. Valuable experience 1174. Valuable information 1175. Valuable input 1176. Valuable insight 1177. Valuable resource 1178. Valuable step forward 1179. Valuable suggestion 1180. Value-laden behaviour 1181. Vanishing point 1182. (at) varying levels 1183. Vast literature 1184. Verbal fluency 1185. Vexing question 1186. Viable alternatives 1187. Viable tool 1188. Violated rule 1189. Virtual environment 1190. Visual cue 1191. Vital assumption 1192. Vital clues 1193. Vital role 1194. Vocabulary knowledge 1195. Weak impact 1196. Welcome outcome 1197. Widespread belief 1198. Widespread popularity 1199. Widespread resistance 1200. Widespread use 1201. Wildly-held beliefs 1202. Wired world

323

1203. Working memory

- 1204. World-wide interest 1205. Worrisome feature
- 1206. Worthwhile experience
- 1207. Written feedback
- 1208. Wrong answer
- 1209. Zero relevance

ADVERB + ADJECTIVE

- 1. Admittedly problematic
- 2. Adversely impact
- 3. Apparently beneficial
- 4. Arguably beneficial
- 5. Barely adequate
- 6. Barely coherent
- 7. Barely perceptible
- 8. Broadly applicable
- 9. Broadly confident
- 10. Broadly contrasting
- 11. Broadly representative
- 12. Centrally concerned
- 13. Certainly possible
- 14. Certainly problematic
- 15. Clearly adept
- 16. Clearly crucial
- 17. Clearly defined
- 18. Clearly evident
- 19. Clearly important
- 20. Clearly impossible
- 21. Clearly impractical
- 22. Clearly interpretable
- 23. Clearly specify
- 24. Clearly useful
- 25. Closely associated
- 26. Closely connected
- 27. Closely interconnected
- 28. Closely linked
- 29. Closely related
- 30. Cognitively challenging
- 31. Cognitively complex
- 32. Cognitively mature
- 33. Cognitively salient
- 34. Commonly known
- 35. Comparatively weaker
- 36. Completely appropriate
- 37. Completely comfortable
- 38. Completely discrete
- 39. Completely familiar
- 40. Completely free
- 41. Completely irrelevant
- 42. Completely negative
- 43. Completely positive
- 44. Completely wrong
- 45. Conceptually plausible
- 46. Conceptually simple
- 47. Concisely written
- 48. Considerably different
- 49. Considerable harder
- 50. Considerably weak

- 51. Consistently higher
- 52. Constantly changing
- 53. Contextually clear
- 54. Conventionally construed
- 55. Critically important
- 56. Culturally appropriate
- 57. Culturally biased
- 58. Culturally bond
- 59. Culturally different
- 60. Culturally distinct
- 61. Culturally familiar
- 62. Culturally sensitive
- 63. Culturally unfamiliar
- 64. Culturally variable
- 65. Daily routine
- 66. Descriptively real
- 67. Diametrically opposed
- 68. Directly related
- 69. Directly relevant
- 70. Directly transferable
- 71. Distantly related
- 72. Doubtlessly important
- 73. Dramatically different
- 74. Easily accessible
- 75. Easily definable
- 76. Easily forgotten
- 77. Easily replicable
- 78. Easily understandable
- 79. Economically disadvantaged
- 80. Effectively develop
- 81. Entirely new
- 82. Entirely plausible
- 83. Entirely unexpected
- 84. Equally challenging
- 85. Equally complex
- 86. Equally effective
- 87. Equally important
- 88. Equally sized
- 89. Equally well
- 90. Especially helpful91. Especially important

93. Especially notable

95. Essentially practical

97. Extremely attractive

98. Extremely common

100.Extremely difficult

101.Extremely frequent

102.Extremely helpful

103.Extremely high

104.Extremely small

106.Extremely useful

108. Fairly experienced

109. Fairly straightforward

107. Fairly efficient

110.Freely available

105.Extremely successful

99. Extremely controversial

96. Explicitly present

94. Especially true

92. Especially interesting

111.Frequently cited 112.Fully correct 113.Fully established 114.Fully realisable 115.Fully trained 116.Generally accepted 117.Generally agreed 118.Generally easier 119.Generally high 120.Generally positive 121.Generally reluctant 122. Genuinely interesting 123.Genuinely unexpected 124. Globally connected 125.Globally minded 126.Grammatically complex 127. Greatly opposed 128. Grossly inadequate 129.Hardly controversial 130.Hardly surprising 131. Highly conventional 132. Highly dependent 133. Highly diverse 134. Highly diversified 135. Highly influential 136. Highly interactive 137. Highly motivated 138. Highly problematic 139. Highly proficient 140. Highly ranked 141. Highly relevant 142. Highly reliable 143. Highly rated 144. Highly sensitive 145. Highly specialized 146. Highly specific 147. Highly trained 148. Highly likely 149. Highly unfavourable 150. Highly valued 151.Immediately concerned 152.Immediately obvious 153.Immediately striking 154. Increasingly important 155.Increasingly acceptable 156.Increasingly disengaged 157.Increasingly practical 158.Increasingly topical 159. Incredibly rich 160.Indirectly relevant 161.Inevitably limited 162.Inherently easy 163.Inherently problematic 164.Inherently wrong 165.Interestingly ambivalent 166.Internally cohesive 167.Intricately designed 168.Judiciously selected 169.Largely invisible 170.Largely similar

171.Largely superficial 172.Linearly related 173.Linguistically distinct 174.Locally educated 175.Mainly instrumental 176. Mainly interested 177. Marginally better 178. Marginally higher 179. Marginally significant 180.Marginally superior 181.Mostly significant 182.Narrowly distributed 183.Narrowly focused 184.Necessarily available 185.Necessarily correct 186.Necessarily valid 187.Newly prominent 188.Newly qualified 189.Notably limited 190.Notably rare 191.Noticeably stronger 192.Notoriously impervious 193.Oddly enough 194.Ostensibly desirable 195. Overly modest 196.Overly optimistic 197.Painfully aware 198.Partially attributable 199.Partially correct 200.Particularly challenging 201.Particularly complex 202.Particularly crucial 203.Particularly important 204.Particularly interested 205.Particularly interesting 206.Particularly motivated 207.Particularly popular 208.Particularly prominent 209.Particularly true 210.Particularly strong 211.Particularly useful 212.Particularly well 213.Partly attributable 214.Pedagogically oriented 215.Pedagogically useful 216.Pedagogically worthless 217.Perfectly possible 218.Polar opposite 219. Possibly obligatory 220.Potentially available 221.Potentially effective 222.Potentially important 223.Potentially negative 224.Potentially positive 225.Potentially problematic 226.Potentially useful 227.Potentially valuable 228.Precisely written 229.Predominantly active 230.Presently underway

231.Probably insufficient 232. Professionally produced 233. Prohibitively expensive 234. Publicly available 235. Purely explicit 236.Purportedly generic 237.Quite bad 238.Quite common 239. Quite different 240.Quite difficult 241.Quite easy 242.Quite evident 243.Quite frequent 244.Quite helpful 245.Quite interesting 246.Quite seriously 247.Quite similar 248.Radically different 249.Randomly selected 250.Rapidly changing 251.Rapidly developing 252. Rapidly evolving 253.Readily apparent 254.Readily available 255.Readily acceptable 256.Readily accessible 257.Really important 258.Reasonably extensive 259.Reasonably large 260.Reasonably possible 261.Relatively consistent 262. Relatively easy 263.Relatively frequent 264.Relatively high 265.Relatively large 266.Relatively long 267.Relatively little 268.Relatively narrow 269. Relatively new 270. Relatively predictable 271.Relatively reliable 272.Relatively similar 273.Relatively simple 274. Relatively small 275.Relatively straightforward 276. Relatively superficial 277.Remarkably similar 278. Richly multicultural 279. Richly multilingual 280. Richly varied 281.Robustly significant 282.Roughly equivalent 283.Scholarly interesting 284.Seemingly infrequent 285.Seemingly relentless 286. Seemingly unavoidable 287.Seemingly unaware 288.Semantically opaque 289.Semantically related 290. Sharp increase

291.Significantly different 292.Significantly fluent 293.Significantly higher 294.Slightly different 295.Slightly higher 296.Slightly lower 297. Socially constructed 298. Socially constructive 299. Socially mediated 300.Statistically equivalent 301.Statistically significant 302.Staunchly opposed 303.Strictly forbidden 304.Strikingly clear 305.Strikingly different 306.Strikingly diverse 307.Strikingly high 308. Strongly associated 309.Strongly embedded 310.Strongly evident 311.Strongly important 312.Strongly linked 313.Strongly positive 314.Strongly resistant 315.Structurally similar 316. Sufficiently communicative 317.Sufficiently generic 318.Sufficiently high 319. Sufficiently large 320.Sufficiently stringent 321.Surprisingly little 322. Technically adept 323. Technologically assisted 324. Tightly interwoven 325. Totally different 326. Totally wrong 327. Truly inappropriate 328. Truly serious 329. Unambiguously attributable 330.Uncomfortably adversarial 331.Unduly bold 332.Unexpectedly high 333.Uniformly successful 334.Unreservedly negative 335. Virtually unknown 336.Well known 337. Widely accepted 338. Widely applicable 339. Widely discussed 340. Widely marketable 341.Widely spoken 342. Widely used

ADVERB + VERB

- 1. Actively encourage
- 2. Actively engage
- 3. Actively impact
- 4. Actively involved
- 5. Actively select
- 6. Actively transform

Actually do 7. Additionally propose 8. Additionally suggest 9. 10. Adversely impact 11. Always change 12. Appropriately apply 13. Apparently err on 14. Arguably apply 15. Better understand 16. Briefly attempt 17. Briefly discuss 18. Briefly examine 19. Briefly review 20. Briefly summarize 21. Broadly speak 22. Broadly think 23. Carefully analyzed 24. Carefully compile 25. Carefully controlled 26. Carefully define 27. Carefully design 28. Carefully edit 29. Certainly worth 30. Chronologically determine 31. Clearly align with 32. Clearly define 33. Clearly express 34. Clearly illustrate 35. Clearly indicate 36. Clearly intend 37. Clearly need 38. Closely aligned with 39. Closely examine 40. Closely follow 41. Cognitively engage 42. Collaboratively work 43. Commonly assume 44. Commonly believed 45. Commonly occur 46. Commonly used 47. Comprehensively integrate 48. Consistently apply 49. Consistently attend 50. Conspicuously dominated 51. Constantly alter 52. Constantly change 53. Constantly evolve 54. Continually change 55. Continually shift 56. Correctly classify 57. Correctly identify 58. Correctly use 59. Critically depend on 60. Critically evaluate 61. Currently occupy 62. Currently represent 63. Deeply steeped 64. Definitely worth

- 67. Deliberately try
- 68. Depend entirely (on)
- 69. Directly examine
- 70. Directly explain
- 71. Directly impact
- 72. Directly involved
- 73. Directly observe
- 74. Directly reflect
- 75. Easily describe
- 76. Easily forget
- 77. Easily guess
- 78. Effectively manage
- 79. Effectively teach
- 80. Elegantly challenge
- 81. Erroneously assume
- 82. Erroneously written
- 83. Exclusively focus
- 84. Explicitly address
- 85. Explicitly describe
- 86. Explicitly distinguish
- 87. Explicitly explain
- 88. Explicitly introduce
- 89. Explicitly represent
- 90. Explicitly say
- 91. Extensively develop
- 92. Extensively research
- 93. Extensively use
- 94. Fiercely resist
- 95. Frequently cited
- 96. Frequently imply
- 97. Frequently mention
- 98. Frequently occur99. Frequently use
- 100.Fully assess
- 101.Fully comprehend
- 102.Fully establish
- 103.Fully exploit
- 104.Fully focus
- 105.Fully understand
- 106.Fully warrant
- 107.Fundamentally alter
- 108. Further developed
- 109.Further discuss
- 110.Further reveal
- 111.Generally accepted
- 112. Generally believed
- 113.Generally considered
- 114.Generally illustrate
- 115.Generally seen
- 116.Generally view
- 117.Generally use
- 118.Gradually build up
- 119. Gradually decrease
- 120.Gradually learn
- 121.Gradually wear (thin)
- 122. Graphically represented
- 123.Greatly affect
- 124. Greatly favor

- 63. Deepl 64. Defin
 - 65. Deliberately ignore66. Deliberately place
 - 00. Deliberatery place

125.Greatly increase 126.Heavily concentrate 127. Highly correlate 128. Highly focus 129. Historically group 130. Holistically rate 131.Immediately follow 132.Inevitably call 133. Inevitably occur 134.Intimately connected 135.Intimately involved 136. Jointly code 137. Jointly develop 138.Knowingly repeat 139.Knowingly say 140.Largely determined 141.Largely dominated 142.Largely influence 143.Largely involve 144.Largely overlook 145.Likely to encounter 146.Immediately apply 147.Implicitly favour 148.Implicitly indicate 149. Mainly intend 150.Manually analyze 151.Manually choose 152.Marginally fail 153.Meaningfully contribute 154. Mistakenly assume 155.Naturally follow 156.Narrowly define 157.Narrowly focus 158.Naturally occur 159.Naturally transfer 160.Necessarily mean 161.Necessarily need 162.Normally distributed 163.Noticeably increase 164. Originally developed 165.Originally suggest 166. Overtly express 167. Overtly describe 168.Partially known 169.Partially reveal 170.Partly attributed 171.Partly contrast 172.Passively receive 173.Periodically check 174.Persistently misuse

175.Persuasively argue 176.Positively impact 177.Possibly depend on 178.Potentially allow 179.Potentially cause 180.Potentially impact 181.Potentially make 182.Predominantly determined 183.Predominantly focus 184.Primarily achieved 185.Primarily aim 186.Primarily intend 187.Primarily investigate 188.Purposely use 189. Quantitatively analyse 190.Quickly grasp 191.Quickly select 192.Randomly assign 193.Randomly divide 194.Randomly selected 195.Rapidly decline 196.Rarely fail 197.Rarely seen 198.Realistically maintain 199.Reasonably expect 200.Reasonably handle 201.Regularly attempt 202.Regularly repeat 203.Regularly use 204. Reliably predict 205.Reliably promote 206.Rigidly hold 207.Rigorously critique 208. Routinely embrace 209.Seriously confront 210.Seriously question 211.Seriously undermine 212.Severely weaken 213.Slightly alter 214.Slightly wary 215.Significantly affect 216.Significantly alter 217.Significantly differ 218. Significantly help 219. Significantly increase 220.Significantly predict 221.Similarly show 222.Simply correct 223.Simply repeat 224.Simply require

225.Slowly manage 226.Smoothly ascend 227. Socially constructed 228. Socially embedded 229. Specifically apply 230. Specifically examine 231.Strictly apply 232. Strongly believe 233.Strongly hope 234. Strongly imply 235.Strongly influence 236.Strongly resist 237.Strongly suggest 238. Strongly support 239. Subsequently inform 240. Substantially further 241.Successfully become 242. Successfully deal with 243.Successfully guess 244.Successfully incorporate 245.Systematically examine 246.Systematically use 247. Tacitly accept 248. Tentatively support 249. Thoroughly address 250. Thoroughly discuss 251. Thoughtfully design 252. Totally account 253. Typically express 254. Typically use 255.Uncritically cite 256.Understandably wish 257. Unduly constrained 258. Uniquely associate 259. Universally insist 260. Unsurprisingly indicate 261.Usually occur 262. Vastly increase 263. View(something) favourably 264. Vigorously debated 265. Widely argued 266. Widely cited 267. Widely recognized 268. Widely referred 269. Widely seen 270. Widely shared 271.Widely used 272. Widely welcome

İngilizce yazılan akademik metinlerde sözcük birliği

Öz

Akademik yazımda eşdizim, İngilizceyi anadilmiş gibi kullanabilme becerisi isteniyorsa oldukça önemlidir. Bu doğrultuda bu çalışma iki ana amacı gerçekleştirmek için yapılmıştır: akademik yazımda anadilde yazıyormuş gibi yazabilmek için eşdizime olan farkındalığı arttırmak ve özellikle anadili İngilizce olmayan yazarlar tarafından kullanılabilecek pratik bir eşdizim listesi oluşturmak. Çalışmanın verisini anadili İngilizce olan yazarlar tarafından İngiliz Dili Eğitimi dalında yazılmış 100 makale oluşturmaktadır. Veri analiz edilmiş ve bulunan eşdizim yapıları çeşitli kategorilere ayrılmıştır. Kategorize edilen eşdizim yapıları kapsamlı bir eşdizim listesi oluşturabilmek için eşdizim sözlükleri kullanılarak genişletilmiştir. Sonuçlar akademik yazımlarda anadili İngilizce olan yazarların yoğun bir şekilde eşdizim kullandıkları görülmüştür. Aynı zamanda yapılan literatür taraması, İngiliz dilinde kaliteli akademik yazım ve eşdizimin doğru kullanılması arasında güçlü bir ilişki oluğunu gösteren kanıtlar ortaya çıkarmıştır.

Anahtar Sözcükler: Kelime bazlı eşdizim; sözcük eşdizimi; anadilde akıcılık; akademik yazım

AUTHOR BIODATA

Cüneyt Demir is an Assistant Professor at Siirt University, Siirt-Turkey. He received his Ph.D on ELT. He is currently offering courses at the graduate and undergraduate levels at Siirt University. His profession includes educational academic writing, ESP, and adult education in ELT.